

# **MEDION®**

**Bedienungsanleitung  
Mode d'emploi  
Handleiding  
User Manual**



**WLAN Multiroom-Lautsprecher  
Haut-parleur multiroom Wi-Fi  
WLAN Multiroom luidspreker  
WLAN Multiroom speakers**

**MEDION® LIFE® P61084 (MD 43187)**

# Inhaltsverzeichnis

<b>1.</b>	<b>Zu dieser Bedienungsanleitung .....</b>	<b>5</b>
1.1.	Zeichenerklärung .....	5
<b>2.</b>	<b>Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....</b>	<b>6</b>
<b>3.</b>	<b>Sicherheitshinweise .....</b>	<b>7</b>
3.1.	Nicht zugelassener Personenkreis .....	7
3.2.	Das Gerät sicher aufstellen .....	7
3.3.	Netzanschluss.....	8
3.4.	Gewitter .....	9
3.5.	Niemals selbst reparieren.....	9
<b>4.</b>	<b>Lieferumfang .....</b>	<b>10</b>
4.1.	Anschlüsse .....	10
<b>5.</b>	<b>Geräteübersicht .....</b>	<b>11</b>
<b>6.</b>	<b>Netzwerkconfiguration.....</b>	<b>12</b>
6.1.	Notwendige Netzwerkeigenschaften.....	12
<b>7.</b>	<b>Stromversorgung herstellen .....</b>	<b>12</b>
7.1.	Lautsprecher einschalten .....	12
7.2.	Bereitschafts-Modus .....	12
7.3.	Lautsprecher ausschalten .....	12
<b>8.</b>	<b>Erstinbetriebnahme .....</b>	<b>13</b>
8.1.	WLAN Verbindung über WPS .....	13
8.2.	WLAN Verbindung über Lifestream II herstellen .....	13
<b>9.</b>	<b>Steuerung über Lifestream II Applikation .....</b>	<b>14</b>
9.1.	Installation über Direktlink .....	14
9.2.	Installation über Google Play oder den Apple App Store .....	14
9.3.	Verwenden der App .....	15
9.4.	Equalizer .....	16
<b>10.</b>	<b>Musik wiedergeben .....</b>	<b>16</b>
<b>11.</b>	<b>Wiedergabe über Netzwerk.....</b>	<b>16</b>
11.1.	Party Mode .....	17
11.2.	Multiroom-Modus.....	17
11.3.	Über Spotify® Musik hören .....	17
11.4.	Spotify installieren .....	17
11.5.	Musiktitel auswählen und abspielen .....	17
<b>12.</b>	<b>Wiedergabe von einem externen Audiogerät.....</b>	<b>18</b>
<b>13.</b>	<b>USB-Gerät am USB-Anschluss aufladen.....</b>	<b>18</b>
<b>14.</b>	<b>Software-Update .....</b>	<b>18</b>
<b>15.</b>	<b>Zurücksetzen bei fehlerhafter Funktion.....</b>	<b>19</b>

---

<b>16.</b>	<b>Fehlerbehebung .....</b>	<b>19</b>
<b>17.</b>	<b>Reinigung .....</b>	<b>20</b>
<b>18.</b>	<b>Entsorgung.....</b>	<b>20</b>
<b>19.</b>	<b>Technische Daten.....</b>	<b>21</b>
<b>20.</b>	<b>Konformitätsinformation.....</b>	<b>22</b>
	20.1. Informationen zum WLAN .....	23
<b>21.</b>	<b>Impressum .....</b>	<b>23</b>

# 1. Zu dieser Bedienungsanleitung



Lesen Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und befolgen Sie alle aufgeführten Hinweise. So gewährleisten Sie einen zuverlässigen Betrieb und eine lange Lebenserwartung Ihres Gerätes. Halten Sie diese Bedienungsanleitung stets griffbereit in der Nähe Ihres Gerätes. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf, um sie bei einer Veräußerung des Gerätes dem neuen Besitzer weitergeben zu können.

## 1.1. Zeichenerklärung



### **GEFAHR!**

Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!



### **WARNUNG!**

Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!



### **VORSICHT!**

Warnung vor möglichen mittleren und oder leichten Verletzungen!



### **ACHTUNG!**

Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!



### **HINWEIS!**

Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!



### **HINWEIS!**

Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!

- Aufzählungspunkt / Information über Ereignisse während der Bedienung
- ▶ Auszuführende Handlungsanweisung



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätsinformation“):  
Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen  
der EG-Richtlinien.

Abb. A



Abb. B



### **Polaritätskennzeichnung**

Bei Geräten mit Hohlsteckern kennzeichnen diese Symbole die Polarität des Steckers, es gibt zwei Varianten der Polarität entweder Innen Plus und Außen Minus (Abb. A) oder Innen Minus und Außen Plus (Abb. B).

## **2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Das Gerät dient zum Abspielen von Audiodaten, die über ein WLAN-Netzwerk empfangen werden. Außerdem können Sie mit dem Gerät Audiosignale externer Geräte wiedergeben, sowie USB-Geräte aufladen.

Benutzen Sie das Gerät zu keinem anderen Zweck. Betreiben Sie das Gerät nur in Innenräumen.

- ▶ Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- ▶ Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- ▶ Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- ▶ Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.
- ▶ Nutzen Sie das Gerät nicht unter extremen Umgebungsbedingungen
- ▶ Alle Multimediageräte, an die der Lautsprecher angeschlossen wird, müssen den Anforderungen der Niederspannungsrichtlinie entsprechen.

---

## 3. Sicherheitshinweise

### 3.1. Nicht zugelassener Personenkreis

Bewahren Sie das Gerät und das Zubehör an einem für Kinder unerreichtbaren Platz auf.

- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre und älter und werden beaufsichtigt;
- ▶ Kinder jünger als 8 Jahre sollen vom Gerät und der Anschlussleitung ferngehalten werden.



#### **GEFAHR!**

#### **Erstickungsgefahr!**

Verpackungsfolien können verschluckt oder unsachgemäß benutzt werden, daher besteht Erstickungsgefahr!

- ▶ Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien oder Plastikbeutel von Kindern fern.

### 3.2. Das Gerät sicher aufstellen

- ▶ Stellen und betreiben Sie alle Komponenten auf einer stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage, um Stürze des Gerätes zu vermeiden.
- ▶ Setzen Sie das Gerät keinen Erschütterungen aus. Erschütterungen können der empfindlichen Elektronik schaden.
- ▶ Achten Sie darauf, dass keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf das Gerät wirken.
- ▶ Es dürfen keine offenen Brandquellen (z. B. brennende Kerzen) auf oder in der Nähe des Gerätes stehen.

- 
- ▶ Achten Sie darauf, dass die Lüftungsschlitze nicht verdeckt sind, damit immer eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist.
  - ▶ Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da diese sonst beschädigt werden könnten.
  - ▶ Halten Sie einen Mindestabstand von ca. 10 cm zwischen Wänden und Gerät bzw. Netzteil ein. Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung.
  - ▶ Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z.B. Vasen, auf das Gerät oder in die nähere Umgebung. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen. Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit, Tropf- und Spritzwasser fern.
  - ▶ Vermeiden Sie Erschütterungen, Staub, Hitze und direkte Sonneneinstrahlung, um Betriebsstörungen zu verhindern. Die Betriebstemperatur beträgt 5 bis 35 °C.
  - ▶ Betreiben Sie Ihr Gerät nicht im Freien, da äußere Einflüsse wie Regen, Schnee etc. das Gerät beschädigen könnten.
  - ▶ Halten Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (Fernsehgerät, Lautsprecherboxen, Mobiltelefon usw.) ein, um Funktionsstörungen zu vermeiden. Sollten Funktionsstörungen auftreten, stellen Sie das Gerät an einem anderen Ort auf.
  - ▶ Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung innerhalb des Gerätes kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.

### **3.3. Netzanschluss**

- ▶ Schließen Sie das Netzteil nur an eine gut erreichbare Steckdose (AC 100–240 V~ 50/60 Hz) an, die sich in der Nähe des Aufstellorts befindet. Für den Fall, dass Sie das Gerät schnell vom Netz nehmen müssen, muss die Steckdose frei zugänglich sein.

- 
- ▶ Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil. Versuchen Sie nie, das Netzteil an andere Buchsen anzuschließen, da sonst Schäden verursacht werden können.
  - ▶ Warten Sie mit dem Anschluss des Netzteils, wenn das Gerät von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen das Gerät zerstören. Wenn das Gerät Zimmertemperatur erreicht hat, kann das Gerät gefahrlos in Betrieb genommen werden.
  - ▶ Achten Sie darauf, dass die Anschlussleitung nicht zur Stolperfalle wird. Die Anschlussleitung darf nicht geklemmt und gequetscht werden.

### 3.4. Gewitter

Bei längerer Abwesenheit oder Gewitter ziehen Sie den Netzstecker ab.

### 3.5. Niemals selbst reparieren

- ▶ Ziehen Sie bei Beschädigungen des Netzteils, der Anschlussleitung oder des Geräts sofort den Stecker aus der Steckdose.
- ▶ Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn Gerät oder Anschlussleitungen sichtbare Schäden aufweisen oder das Gerät heruntergefallen ist.



#### **GEFAHR!**

#### **Stromschlaggefahr!**

Wenden Sie sich im Störfall an das Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt, um Gefährdungen zu vermeiden.

- ▶ Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbst zu öffnen oder zu reparieren.



---

## 4. Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist. Mit dem von Ihnen erworbenen Produkt haben Sie erhalten:

- Lautsprecher
- Netzteil
- 3,5mm Stereo Kabel
- diese Bedienungsanleitung
- Garantiekarte



### **GEFAHR!**

#### **Erstickungsgefahr!**

Verpackungsfolien können verschluckt oder unsachgemäß benutzt werden, daher besteht Erstickungsgefahr!

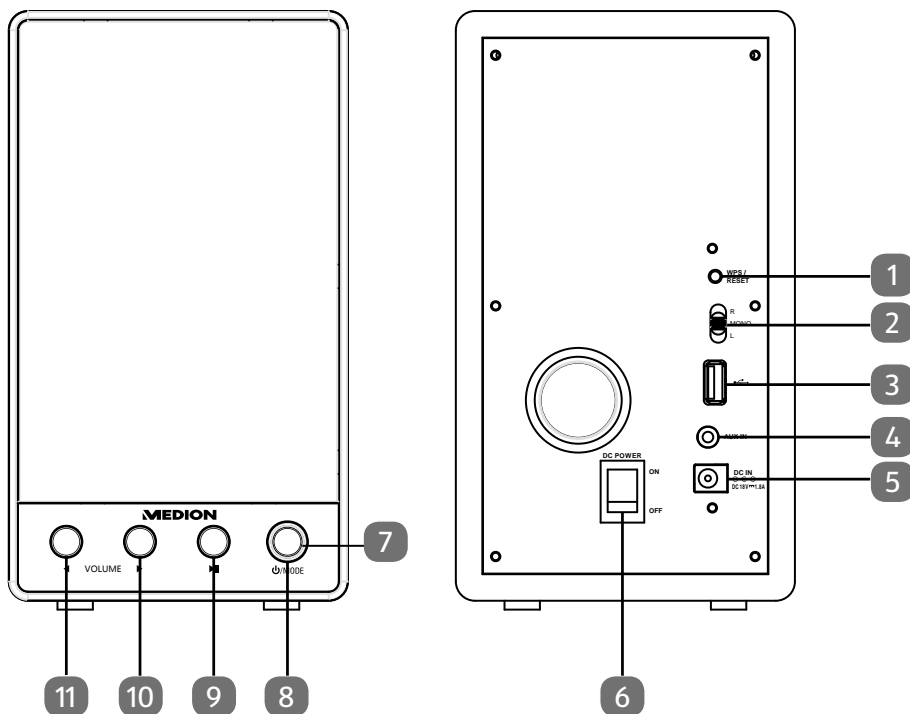
- ▶ Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien oder Plastikbeutel von Kindern fern.

### **4.1. Anschlüsse**

Bevor Sie das Gerät anschließen, schalten Sie das Radio mit dem Netzschalter an der Geräterückseite aus.

- ▶ Betrieb im WLAN-Modus: Eine WiFi-Antenne ist im Gerät integriert.
- ▶ Netzadapter: Verbinden Sie den Gerätestecker des mitgelieferten Netzadapters mit dem Anschluss DC IN und den Netzstecker mit einer Steckdose (AC 100–240 V~ 50/60 Hz).
- ▶ AUX IN: Schließen Sie ein 3,5 mm Stereo-Klinkenkabel an die Buchse AUX IN an, um den Stereoton anderer Audiogeräte mit dem WLAN/Lautsprecher wiederzugeben.
- ▶ USB: Hier können Sie ein Smartgerät anschließen, um dessen internen Akku über den USB-Anschluss aufzuladen.

## 5. Geräteübersicht



- 1 **WPS/RESET:** Verbindung über WPS herstellen / Gerät zurücksetzen
- 2 **R/MONO/L:** Wechsel zwischen Mono-Betrieb/Rechter-/Linker-Betrieb
- 3 **USB Ladeanschluss:** USB Buchse zum aufladen externer Geräte
- 4 **LINE IN:** Audio Eingang, 3.5mm Stereo
- 5 **DC IN:** Netzteilanschluss
- 6 **ON/OFF:** Gerät Ein-/Ausschalten
- 7 **Betriebs-LED**
- 8 **⏻/MODE:** Gerät einschalten; in den Bereitschafts-Modus schalten (Kurz drücken); in den Standby Modus schalten (5 Sekunden lang gedrückt halten)
- 9 **▶||:** Abspielen starten / pausieren
- 10 **▶:** Lautstärke erhöhen, 2 mal drücken um nächsten Titel abzuspielen
- 11 **◀:** Lautstärke verringern, 2 mal drücken um vorhergehenden Titel abspielen

---

## 6. Netzwerkkonfiguration

Der Lautsprecher wird über WLAN mit dem Netzwerk verbunden. Die WiFi-Antenne des Lautsprechers empfängt die Signale des Netzwerk-Routers.

### 6.1. Notwendige Netzwerkeigenschaften

Damit das Gerät auf Musikdateien im Netzwerk zugreifen kann, muss das Netzwerk folgende Eigenschaften haben:

- Der für das Netzwerk eingesetzte Router muss eine DHCP-Server-Funktion besitzen, damit er dem Gerät im Netzwerk automatisch eine IP-Adresse zuweisen kann. Stellen Sie die DHCP-Funktion andernfalls im Web-Interface auf manuell ein.

## 7. Stromversorgung herstellen

- ▶ Verbinden Sie den Stromversorgungsstecker des mitgelieferten Adapters mit der **DC** Buchse am Gerät.

### 7.1. Lautsprecher einschalten

- ▶ Um die Stromversorgung einzuschalten, schalten Sie das Gerät mit dem Schalter **ON/OFF** an der Rückseite ein.

Die Betriebs-LED leuchtet rot und der Lautsprecher befindet sich im Standby-Modus.

- ▶ Drücken Sie die Taste **⏻/MODE** kurz, um den Lautsprecher einzuschalten.

Die Betriebs-LED leuchtet weiß, sofern der Lautsprecher bereits mit einem WLAN verbunden ist. Ist der Lautsprecher noch nicht mit einem WLAN verbunden, blinkt die Betriebs-LED weiß.

### 7.2. Bereitschafts-Modus

- ▶ Drücken Sie die Taste **⏻/MODE** für ca. 3 Sekunden, um den Lautsprecher in den Bereitschafts-Modus zu schalten.

Die Betriebs-LED leuchtet rot. Im Bereitschafts-Modus hält der Lautsprecher die Netzwerkverbindung, so dass sie nach einem erneuten Einschalten sofort zur Verfügung steht.

### 7.3. Lautsprecher ausschalten

- ▶ Um den Lautsprecher auszuschalten, schalten Sie das Gerät mit dem Schalter **ON/OFF** an der Rückseite aus.

Die Betriebs-LED erlischt.

## 8. Erstinbetriebnahme

- ▶ Bringen Sie den Lautsprecher bei der ersten Inbetriebnahme möglichst in die Nähe des Routers, um ein einwandfreies WLAN-Signal während der Einrichtung zu gewährleisten. Stellen Sie den Lautsprecher anschließend in Reichweite des WLAN-Signals auf.

### 8.1. WLAN Verbindung über WPS

Wenn Ihr Router über eine **WPS**-Taste verfügt, können Sie die Verbindung des Lautsprechers zum Netzwerk über diese Taste einfach herstellen:

- ▶ Drücken Sie die **WPS/RESET**-Taste an der Rückseite des WLAN-Lautsprechers für ca. 3 Sekunden.
- ▶ Drücken Sie nun die **WPS**-Taste des WLAN-Routers.



#### HINWEIS!

Beachten Sie hierzu auch die Bedienungsanleitung des Routers.

Das Gerät baut nun eine Verbindung mit dem Netzwerk auf. Währenddessen blinkt die Betriebs-LED schnell.

- Nach erfolgreicher Verbindung leuchtet die Betriebs LED dauerhaft weiß.
- Das Gerät kann nun Audiosignale aus dem Netzwerk wiedergeben.
- Das Gerät speichert die Verbindungsdaten, so dass sie bei einem erneuten Einschalten nicht noch einmal eingegeben werden müssen.

### 8.2. WLAN Verbindung über Lifestream II herstellen

Besteht keine Möglichkeit zum Aufbau einer Netzwerkverbindung über WPS, verwenden Sie die APP **LIFESTREAM II** Ihres Smartphones oder Tablets, um eine Verbindung mit dem Internet bzw. dem WLAN-Lautsprecher herzustellen.

- ▶ Schalten Sie den WLAN-Lautsprecher ein.

Die Betriebs-LED blinkt weiß.

- ▶ Sollte die Betriebs-LED nicht weiß blinken, drücken Sie die Taste **WPS/RESET** und halten Sie die Taste **WPS/RESET** so lange gedrückt, bis die Betriebs-LED weiß blinkt.
- ▶ Starten Sie die ausgewählte APP, tippen Sie auf „**Audiosystem Einrichten**“ und folgen Sie den Anweisungen.
- ▶ Wählen Sie das vorgeschlagene Audiosystem „**MEDION XX-XX-XX**“ aus und tippen Sie auf Weiter.
- ▶ Folgen Sie den weiteren Anweisungen.

Sobald die Einrichtung des WLAN-Lautsprechers und somit die Verbindung des WLAN Lautsprechers mit dem Internet erfolgreich beendet wurde, leuchtet die Betriebs-LED dauerhaft weiß.



## HINWEIS!

Ihr Wiedergabegerät muss sich in dem selben 2.4/5 GHz WLAN Netz befinden, in dem der Lautsprecher eingebunden werden soll.

## 9. Steuerung über Lifestream II Applikation

Mit der **LIFESTREAM II** Applikation auf Ihrem Smartphone oder Tablet PC können Sie Ihr Internetradio steuern.

Neben den gängigen Einstellungsmöglichkeiten wie Start, Stopp, Repeat oder das Erstellen von Favoriten-Listen und Sendersuchläufen, bietet die **LIFESTREAM II** Applikation die Möglichkeit, den Klang individuell anzupassen.

### 9.1. Installation über Direktlink

Über den nebenstehenden QR-Code gelangen Sie direkt zum Download der **LIFESTREAM II** App auf Google Play oder dem App Store von Apple:



### 9.2. Installation über Google Play oder den Apple App Store

- ▶ Öffnen Sie **Google Play** oder den **Apple App Store** und suchen Sie nach dem Begriff „**MEDION LIFESTREAM II**“<sup>1</sup>.
- ▶ Installieren Sie die „**LIFESTREAM II**“ App von Medion. Folgen Sie dabei den Anweisungen zur Installation auf dem Bildschirm.



## HINWEIS

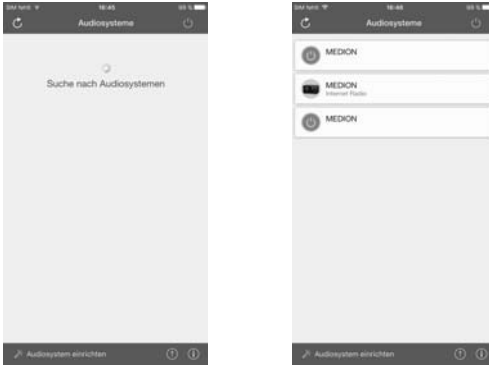
Um die **LIFESTREAM II** Applikation installieren zu können, muss eine Internetverbindung bestehen.

Es können Kosten entstehen.

<sup>1</sup> Voraussetzung zum Download der App ist ein Google Mail™ Account und Zugang zum Google Play™ Store bzw. Zugang zum Apple® Store. Google und Android sind Markennamen der Google Inc.

### 9.3. Verwenden der App

- ▶ Starten Sie die **LIFESTREAM II** App.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass Smartphone/Tablet PC und Internetradio im selben WLAN-Netzwerk angemeldet sind.



- ▶ Beim Start listet die App alle kompatiblen Internetradios, die im WLAN-Netzwerk erkannt wurden, auf.
- ▶ Wählen Sie das richtige Internetradio aus.

In der App können Sie alle Funktionen des Internetradios verwenden.

- Unter „**Quelle**“ können Sie die Betriebsart auswählen.
- Unter „**Jetzt läuft**“ erscheint die aktuelle Wiedergabe.
- Unter „**Durchsuchen**“ können Sie nach Internetradiosendern/Podcasts suchen.



---

## 9.4. Equalizer

Hier können Sie vordefinierte Klang-Formate auswählen oder ein eigenes erstellen.

## 10. Musik wiedergeben

Sie können auf Ihrem WLAN-Lautsprecher Musik aus dem Netzwerk oder das Stereosignal eines extern angeschlossenen Gerätes wiedergeben.

Im Folgenden werden die Betriebsarten des WLAN-Lautsprechers mit den verschiedenen Audioquellen beschrieben.



### HINWEIS!

Zur Steuerung der Musikwiedergabe aus dem Netzwerk mit einem Smartphone oder Tablet-PC ist eine entsprechende UPNP-fähige App erforderlich.

## 11. Wiedergabe über Netzwerk

- ▶ Verbinden Sie den WLAN-Lautsprecher mit einem vorhandenen WLAN- Netzwerk.
- ▶ Verbinden Sie ihr Smartgerät mit demselben Netzwerk und starten Sie die Medi- on **LIFESTREAM II** App
- ▶ Wählen Sie ihren WLAN-Lautsprecher aus.
- ▶ Wählen Sie nun die Quelle (z.B. Musikplayer) aus.
- ▶ Wechseln Sie auf Durchsuchen und wählen Sie Medienbibliothek aus.
- ▶ Wählen Sie ihren Server im Heimnetzwerk aus und folgen Sie der Ordnerstruktur.



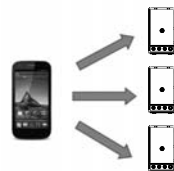
### HINWEIS

Sie können auch mehrere WLAN-Lautsprecher für die Wiedergabe aus- wählen. Einzelheiten entnehmen Sie bitte der App.

Folgende Wiedergabevarianten sind über die App möglich:

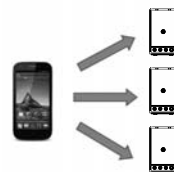
## 11.1. Party Mode

Wiedergabe der Musik gleichzeitig in jedem Raum.



## 11.2. Multiroom-Modus

In jedem Raum ein anderer Sound.



## 11.3. Über Spotify® Musik hören

Sie können Audiodaten vom Musikstreaming-Dienst Spotify® über den WLAN-Lautsprecher abspielen. Voraussetzung ist, dass Sie auf Ihrem Smartphone oder Tablet PC die Premium-Version der Spotify-App installiert haben und dass der WLAN-Lautsprecher und das Gerät mit der Spotify-App im selben Netzwerk angemeldet sind.



## 11.4. Spotify installieren

- ▶ Öffnen Sie den **Google Play** oder den **Apple App Store** und suchen Sie nach dem Begriff **Spotify**.
- ▶ Installieren Sie auf Ihrem Smartphone oder Tablet PC die Spotify-App. Folgen Sie dabei den Anweisungen zur Installation auf dem Bildschirm.
- ▶ Abonnieren Sie den Premium Account von Spotify®.



### HINWEIS!


Um die Spotify-Applikation installieren zu können, muss eine Internet-Verbindung bestehen.

Die Premium-Version der Spotify-App ist kostenpflichtig.

Informationen zu Spotify® Software-Lizenzen finden Sie unter [www.spotify.com/connect/third-party-licenses](http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses).

## 11.5. Musiktitel auswählen und abspielen

Der WLAN-Lautsprecher und das Gerät mit der installierten Spotify-App sind im selben Netzwerk angemeldet.

- ▶ Starten Sie die Spotify-App auf Ihrem Smartphone oder Tablet PC und melden Sie sich an.
- ▶ Wählen Sie den gewünschten Musiktitel und starten ihn.
- ▶ Klicken Sie auf  **Verfügbare Geräte**.

Die verfügbaren Ausgabegeräte werden angezeigt.

- ▶ Wählen Sie Ihren WLAN-Lautsprecher (werkseitig wird MEDION und die MAC Adresse des Geräts angezeigt) aus.
- ▶ Der Musiktitel wird über den WLAN-Lautsprecher wiedergegeben.



---

## 12. Wiedergabe von einem externen Audiogerät

- ▶ Schließen Sie ein 3,5 mm Stereo-Klinkenkabel an die Buchse **AUX IN** an, um den Stereoton anderer Audiogeräte mit dem WLAN-Lautsprecher wiederzugeben.
- ▶ Drücken Sie die Taste **⏻/MODE** ggfs. mehrmals, um in den **AUX IN** Modus zu wechseln.



### HINWEIS

Sie können die Quelle auch in der Lifestream II App auswählen.

Die Betriebs LED leuchtet Orange, sobald sich der Lautsprecher im **AUX IN** Modus befindet.

- ▶ Um wieder zum vorher eingestellten WLAN-Modus (Netzwerk oder Direkt-Modus) zu wechseln, drücken Sie die Taste **⏻/MODE** erneut.

Sobald sich der Lautsprecher im **WLAN** Modus befindet, leuchtet die Betriebs-LED weiß.

## 13. USB-Gerät am USB-Anschluss aufladen

Sie können den Akku eines Gerätes, das über einen USB-Anschluss geladen wird, am USB-Anschluss des Lautsprechers aufladen.

- ▶ Verbinden Sie das Gerät, welches Sie aufladen wollen über ein USB-Kabel mit dem USB-Anschluss an der Rückseite des Lautsprechers.



### HINWEIS

Der USB-Anschluss am Lautsprecher liefert einen Ladestrom von 5 V bei einer Ausgangsspannung von max. 500mA. Geräte, die Sie zum Aufladen an den Lautsprecher anschließen, dürfen keine höhere Stromaufnahme besitzen.

Der WLAN-Lautsprecher muss zum Aufladen eingeschaltet sein.

## 14. Software-Update

Sie können die Software des Lautsprecher über die App (**LIFESTREAM II**) aktualisieren, wenn Ihnen eine neue SW angeboten wird.

- ▶ Lassen Sie sich die Geräteübersicht anzeigen.
- ▶ Klicken sie nun auf **Aktualisieren**.

## 15. Zurücksetzen bei fehlerhafter Funktion

- Drücken und halten Sie die **WPS/RESET**-Taste gedrückt.



### HINWEIS!

Bitte beachten Sie, dass alle Einstellungen, zum Beispiel der Netzwerkschlüssel, bei einem Reset unwiederbringlich verloren gehen und neu eingegeben werden müssen.

## 16. Fehlerbehebung

Bei einer Störung des Geräts prüfen Sie bitte zunächst, ob Sie das Problem mit Hilfe der folgenden Übersicht selbst beheben können.

Versuchen Sie auf keinen Fall, die Geräte selbst zu reparieren. Wenn eine Reparatur notwendig ist, wenden Sie sich bitte an unser Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Kein Ton	Falscher Wiedergabemodus eingestellt	Stellen Sie den LINE-IN Modus, den Netzwerk-Modus oder den Direkt Modus ein.
	Lautstärkepegel zu gering	Prüfen Sie die Lautstärke-einstellung.
	Kein Empfang	Prüfen Sie die Netzwerkkonfiguration.
Problem bei der Verbindung zum Router.	Es ist kein DHCP-Server aktiviert.	Überprüfen Sie die Einstellungen des Routers.
	Es wurde ein falscher Netzwerkschlüssel des Netzwerkes eingegeben.	Netzwerkschlüssel des Netzwerkes erneut eingeben.
	Die IP-Adresse, die Sie manuell vergeben haben, liegt außerhalb des Adressbereichs des Routers	Geben Sie eine gültige IP-Adresse für den WLAN-Lautsprecher an.
Der WLAN-Lautsprecher lässt sich nicht mit der Lifestream App steuern.	WLAN-Lautsprecher und Smartphone/Tablet PC befinden sich nicht im selben WLAN Netzwerk.	Überprüfen Sie den Netzwerkstatus von WLAN-Lautsprecher und Smartphone/Tablet PC.

---

## 17. Reinigung

- ▶ Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es reinigen.
- ▶ Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch, ab es abzuwischen. Benutzen Sie keine rauen Tücher, keine scharten Reinigungsmittel, keine Verdüner oder alkoholische Lösungen für die Reinigung. Solche Mittel können das Gerät beschädigen.

## 18. Entsorgung



### Verpackung

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung, Verpackungen sind Rohmaterialien und können wiederverwertet werden oder dem Recycling-Kreislauf zugeführt werden.



### Gerät

Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen. Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden. Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab. Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.



### Batterien

Akkus müssen sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen im batterievertreibenden Handel sowie bei kommunalen Sammelstellen entsprechende Behälter zur Entsorgung bereit. Weitere Auskünfte erteilen Ihr örtlicher Entsorgungsbetrieb oder Ihre kommunale Verwaltung.

## 19. Technische Daten

<b>Netzadapter</b>	
Modell	HB40-1801800SPA
Hersteller	Shen Zhen City Hongben Electronic CO., Ltd., China
Eingangsspannung	AC 100 – 240 V, 800 mA, ~ 50/60 Hz
Ausgangsspannung	18 V  1,8 A 
<b>Gerät</b>	
Lautsprecher	18 W RMS
Abmessungen	ca. 115 x 200 x 127 mm
Gewicht	ca. 1,44 kg
<b>WLAN</b>	
Frequenzbereich	2,4 GHz / 5Ghz
Wifi Standard	802.11 a/b/g/n
Verschlüsselung	WEP/WPA/WPA2 möglich
Reichweite	Innen ca. 20 - 40 m Aussen ca. 40 – 80 m
<b>Anschlüsse</b>	
Netzadaptereingang	DC 18 V, 1,8 A 
LINE-IN	3,5 mm-Stereoklinke
<b>USB Service und Ladeanschluss</b>	
USB-Ausgang	DC 5V  max. 500 mA

Technische und optische Änderungen sowie Druckfehler vorbehalten.

---

## 20. Konformitätsinformation

Mit diesem Gerät wurden folgende Funkausstattungen ausgeliefert:

- Wireless LAN

Bedingt durch den 5 GHz-Frequenzbereich der eingebauten Wireless LAN Lösung ist der Gebrauch in den EU-Ländern (s. Tabelle) nur innerhalb von Gebäuden gestattet.

Hiermit erklärt Medion AG, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet:

- RE-Richtlinie 2014/53/EU
- Öko-Design Richtlinie 2009/125/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU

Vollständige Konformitätserklärungen sind erhältlich unter [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).



AT	BE	BG	CZ	DK
EE	FR	DE	IS	IE
IT	EL	ES	CY	LV
LI	LT	LU	HU	MT
NL	NO	PL	PT	RO
SI	SK	TR	FI	SE
CH	UK	HR		

AT = Österreich, BE = Belgien, CZ = Tschechien, DK = Dänemark, EE = Estland, FR = Frankreich, DE = Deutschland, IS = Island, IE = Irland, IT = Italien, EL = Griechenland, ES = Spanien, CY = Zypern, LV = Lettland, LT = Litauen, LU = Luxemburg, HU = Ungarn, MT = Malta, NL = Niederlande, NO = Norwegen, PL = Polen, PT = Portugal, RO = Rumänien, SI = Slovenien, SK = Slowakei, TR = Türkei, FI = Finnland, SE = Schweden, CH = Schweiz, UK = Vereintes Königreich, HR = Kroatien

## 20.1. Informationen zum WLAN

Frequenzbereich:	2,4 GHz
WLAN Standard:	802.11a/ b/g/n
Verschlüsselung:	WEP/WPA/WPA2

Frequenzbereich/MHz		max. Sendeleistung/dBm
2412 - 2472	WLAN	17,727
5150 - 5725	WLAN	10.6

## 21. Impressum

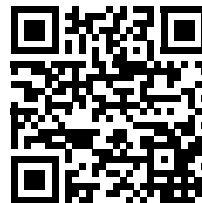
Copyright © 2017

Stand: 23.10.2017

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt. Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt bei der Firma:



**Medion AG**  
**Am Zehnthof 77**  
**45307 Essen**  
**Deutschland**

Die Anleitung kann über die Service Hotline nachbestellt werden und steht über das Serviceportal [www.medion.com/de/service/start/](http://www.medion.com/de/service/start/) zum Download zur Verfügung.

Sie können auch den oben stehenden QR Code scannen und die Anleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.



# Sommaire

<b>1.</b>	<b>À propos de ce mode d'emploi .....</b>	<b>27</b>
1.1.	Explication des symboles .....	27
<b>2.</b>	<b>Utilisation conforme.....</b>	<b>28</b>
<b>3.</b>	<b>Consignes de sécurité.....</b>	<b>29</b>
3.1.	Catégories de personnes non autorisées .....	29
3.2.	Installer l'appareil en toute sécurité .....	29
3.3.	Raccordement au réseau électrique .....	30
3.4.	Orage .....	31
3.5.	Ne jamais réparer soi-même l'appareil.....	31
<b>4.</b>	<b>Contenu de l'emballage .....</b>	<b>32</b>
4.1.	Branchements .....	32
<b>5.</b>	<b>Vue d'ensemble de l'appareil.....</b>	<b>33</b>
<b>6.</b>	<b>Configuration réseau.....</b>	<b>34</b>
6.1.	Caractéristiques indispensables du réseau.....	34
<b>7.</b>	<b>Mettre le haut-parleur sous tension .....</b>	<b>34</b>
7.1.	Allumer le haut-parleur.....	34
7.2.	Mode attente .....	34
7.3.	Éteindre le haut-parleur .....	34
<b>8.</b>	<b>Première mise en service .....</b>	<b>34</b>
8.1.	Connexion Wi-Fi via WPS .....	35
8.2.	Établir la connexion Wi-Fi via Lifestream II.....	35
<b>9.</b>	<b>Commande avec l'application Lifestream II .....</b>	<b>36</b>
9.1.	Installation via lien direct .....	36
9.2.	Installation via Google Play ou l'App Store d'Apple .....	36
9.3.	Utilisation de l'application .....	37
9.4.	Égaliseur .....	38
<b>10.</b>	<b>Écouter de la musique .....</b>	<b>38</b>
<b>11.</b>	<b>Écoute de musique via le réseau .....</b>	<b>38</b>
11.1.	Mode Party .....	39
11.2.	Mode Multiroom .....	39
11.3.	Écouter de la musique via Spotify® .....	39
11.4.	Installer Spotify .....	39
11.5.	Sélectionner et écouter des titres musicaux.....	39
<b>12.</b>	<b>Écoute de musique depuis un périphérique audio externe.....</b>	<b>40</b>
<b>13.</b>	<b>Rechargement d'un périphérique USB sur le port USB du haut-parleur</b>	<b>40</b>
<b>14.</b>	<b>Actualisation logicielle.....</b>	<b>40</b>
<b>15.</b>	<b>Réinitialisation en cas de dysfonctionnement .....</b>	<b>41</b>



---

<b>16.</b>	<b>Dépannage rapide</b> .....	<b>41</b>
<b>17.</b>	<b>Nettoyage</b> .....	<b>42</b>
<b>18.</b>	<b>Recyclage</b> .....	<b>42</b>
<b>19.</b>	<b>Caractéristiques techniques</b> .....	<b>43</b>
<b>20.</b>	<b>Déclaration de conformité</b> .....	<b>44</b>
	20.1. Informations sur Wi-Fi.....	45
<b>21.</b>	<b>Mentions légales</b> .....	<b>45</b>

# 1. À propos de ce mode d'emploi



Veillez lire attentivement le présent mode d'emploi dans son intégralité et respecter toutes les consignes indiquées. Vous serez ainsi assuré du bon fonctionnement et de la durée de vie de votre appareil. Gardez toujours le présent mode d'emploi à portée de main à proximité de l'appareil. Conservez bien le mode d'emploi afin de pouvoir le remettre au nouveau propriétaire si vous donnez ou vendez l'appareil.

## 1.1. Explication des symboles



### **DANGER !**

Avertissement d'un risque vital immédiat !



### **AVERTISSEMENT !**

Avertissement d'un risque vital possible et/ou de blessures graves irréversibles !



### **PRUDENCE !**

Avertissement d'un risque possible de blessures moyennes à légères !



### **ATTENTION !**

Respecter les consignes pour éviter tout dommage matériel !



### **REMARQUE !**

Informations supplémentaires pour l'utilisation de l'appareil !



### **REMARQUE !**

Respecter les consignes du mode d'emploi !

- Énumération / information sur des événements se produisant en cours d'utilisation
- ▶ Action à exécuter



Déclaration de conformité (voir chapitre « 20. Déclaration de conformité ») : les produits portant ce symbole respectent toutes les dispositions communautaires applicables de l'Esace économique européen.



La signalétique « Triman » informe le consommateur que le produit est recyclable, est soumis à un dispositif de responsabilité élargie des producteurs et relève d'une consigne de tri en France.

Illustr. A



### Repères de polarité

Sur les appareils avec connecteurs creux, ces symboles désignent la polarité du connecteur ; il existe deux variantes de polarité : plus à l'intérieur et moins à l'extérieur (illustr. A) ou moins à l'intérieur et plus à l'extérieur (illustr. B).

Illustr. B



## 2. Utilisation conforme

Cet appareil sert à la lecture de données audio reçues via un réseau Wi-Fi. Vous pouvez en outre utiliser cet appareil pour restituer les signaux audio de périphériques externes et recharger des périphériques USB.

N'utilisez cet appareil dans aucun autre but. Faites fonctionner cet appareil uniquement à l'intérieur de pièces.

- ▶ Cet appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à une utilisation industrielle/commerciale.

Veillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie est annulée :

- ▶ Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'appareils supplémentaires autres que ceux que nous avons nous-mêmes autorisés ou vendus.
- ▶ Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires que nous avons vendus ou autorisés.
- ▶ Tenez compte de toutes les informations contenues dans le présent mode d'emploi, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.
- ▶ N'utilisez pas l'appareil dans des conditions ambiantes extrêmes.
- ▶ Tous les périphériques multimédia auxquels le haut-parleur est raccordé doivent respecter les exigences de la directive « Basse tension ».

---

## 3. Consignes de sécurité

### 3.1. Catégories de personnes non autorisées

Conservez l'appareil et les accessoires dans un endroit hors de portée des enfants.

- ▶ Le présent appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expériences et/ou de connaissances s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions pour pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité et ont compris les dangers en résultant. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance de l'appareil par l'utilisateur ne doivent pas être exécutés par des enfants, sauf si ceux-ci sont âgés de 8 ans et plus et sont surveillés.
- ▶ Tenez les enfants de moins de 8 ans à distance de l'appareil et du cordon d'alimentation.



#### **DANGER !**

#### **Risque de suffocation !**

Les films d'emballage peuvent être avalés ou utilisés dans un autre but que celui prévu et présentent donc un risque de suffocation !

- ▶ Conservez les emballages tels que les films ou sachets en plastique hors de portée des enfants.

### 3.2. Installer l'appareil en toute sécurité

- ▶ Placez et utilisez tous les composants sur un support stable, plan et exempt de vibrations afin d'éviter que l'appareil ne tombe.
- ▶ N'exposez pas l'appareil à des chocs ou secousses. Cela risquerait d'endommager l'électronique sensible.
- ▶ Veillez à ce que l'appareil ne soit pas exposé à une source de chaleur directe (p. ex. un radiateur).
- ▶ Aucune source de feu nu (p. ex. des bougies allumées) ne doit

---

se trouver sur ou à proximité de l'appareil.

- ▶ Veillez à ce que les fentes d'aération ne soient pas obstruées afin de toujours garantir une aération suffisante.
- ▶ Ne posez pas d'objets sur les câbles, ils pourraient être endommagés.
- ▶ Conservez une distance minimale d'environ 10 cm entre les murs et l'appareil ou l'adaptateur secteur. Garantissez une aération suffisante de l'appareil.
- ▶ Ne posez aucun récipient contenant du liquide (p. ex. un vase) sur ou à proximité de l'appareil. Le récipient pourrait se renverser et le liquide porter atteinte à la sécurité électrique. Conservez l'appareil à l'abri de l'humidité, des gouttes d'eau et éclaboussures.
- ▶ Protégez l'appareil des secousses, de la poussière, de la chaleur et du rayonnement direct du soleil afin d'éviter tout dysfonctionnement. L'appareil peut fonctionner à une température de 5 à 35° C.
- ▶ N'utilisez jamais l'appareil en plein air, des facteurs externes (pluie, neige, etc.) pourraient l'endommager.
- ▶ Prévoyez au moins un mètre de distance entre l'appareil et les sources hautes fréquences et magnétiques (téléviseur, enceintes, téléphone portable, etc.) afin d'éviter tout dysfonctionnement. Si des dysfonctionnements se produisent, placez l'appareil à un autre endroit.
- ▶ En cas de fortes variations de température ou d'humidité, il est possible que, par condensation, de l'humidité se forme à l'intérieur de l'appareil, pouvant provoquer un court-circuit.

### **3.3. Raccordement au réseau électrique**

- ▶ Branchez l'adaptateur secteur uniquement sur une prise de courant facilement accessible (AC 100-240 V ~ 50/60 Hz) se trouvant à proximité du lieu d'installation de l'appareil. La prise doit rester accessible s'il devait s'avérer nécessaire de débrancher rapidement l'appareil.

- 
- ▶ Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni. N'essayez jamais de brancher l'adaptateur secteur sur d'autres prises, car cela pourrait causer des dommages.
  - ▶ Si l'appareil a été transporté d'une pièce froide dans une chaude, attendez avant de raccorder l'adaptateur secteur. L'eau de condensation due au changement de température pourrait détruire l'appareil. Lorsque l'appareil a atteint la température ambiante, il peut être mis en marche sans danger.
  - ▶ Disposez le cordon d'alimentation de manière à éviter tout risque de trébuchement. Le cordon d'alimentation ne doit être ni coincé ni écrasé.

### 3.4. Orage

En cas d'absence prolongée ou d'orage, débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant.

### 3.5. Ne jamais réparer soi-même l'appareil

- ▶ Si l'adaptateur secteur, le cordon d'alimentation ou l'appareil est endommagé, débranchez immédiatement la fiche de la prise de courant.
- ▶ Ne mettez jamais l'appareil en marche si vous constatez des dommages visibles de l'appareil ou du cordon d'alimentation ni si l'appareil est tombé par terre.



#### **DANGER !**

#### **Risque d'électrocution !**

Adressez-vous toujours en cas de problème avec l'appareil à notre SAV ou à un atelier spécialisé.

- ▶ N'essayez en aucun cas d'ouvrir ou de réparer vous-même l'appareil.

---

## 4. Contenu de l'emballage

Veillez vérifier si la livraison est complète et nous informer dans un délai de quinze jours à compter de la date d'achat si ce n'est pas le cas. Avec le produit que vous venez d'acheter, vous recevez :

- Haut-parleur
- Adaptateur secteur (modèle HB40-1801800SPA)
- Câble stéréo 3,5 mm
- Le présent mode d'emploi
- Carte de garantie



### **DANGER!**

#### **Risque de suffocation !**

Les films d'emballage peuvent être avalés ou utilisés dans un autre but que celui prévu et présentent donc un risque de suffocation !

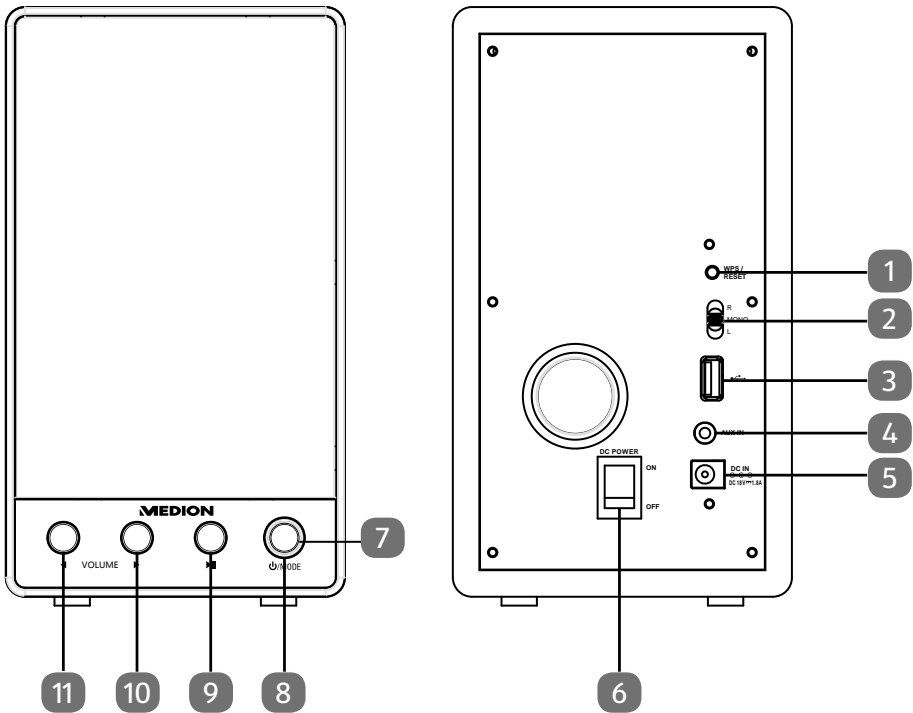
- ▶ Conservez les emballages tels que les films ou sachets en plastique hors de portée des enfants.

### 4.1. Branchements

Avant de brancher l'appareil, éteignez la radio avec l'interrupteur d'alimentation situé au dos.

- ▶ Fonctionnement en mode Wi-Fi : une antenne Wi-Fi est intégrée à l'appareil.
- ▶ Adaptateur secteur : branchez la fiche de l'adaptateur secteur fourni sur la prise DC IN et la fiche d'alimentation sur une prise de courant (AC 100-240 V ~ 50/60 Hz).
- ▶ AUX IN : branchez un câble jack stéréo de 3,5 mm sur la prise AUX IN pour restituer le son stéréo d'autres périphériques audio avec le haut-parleur Wi-Fi.
- ▶ USB : vous pouvez ici raccorder un périphérique mobile pour en recharger la batterie interne via le port USB.

## 5. Vue d'ensemble de l'appareil



- 1 **WPS/RESET** : établir la connexion via WPS / réinitialiser l'appareil
- 2 **R/MONO/L** : alterner entre mode Mono/mode Droite/Gauche
- 3 Port de chargement USB : port USB pour le rechargement de périphériques externes
- 4 **LINE IN** : entrée audio, stéréo 3,5 mm
- 5 **DC IN** : prise pour adaptateur secteur
- 6 **ON/OFF** : allumer/éteindre l'appareil
- 7 LED de fonctionnement
- 8 **⏻/MODE** : allumer l'appareil ; mettre l'appareil en mode Attente (pression brève) ; mettre l'appareil en mode Veille (maintenir enfoncée pendant 5 secondes)
- 9 **⏸** : lancer/interrompre la lecture
- 10 **▶** : augmenter le volume, appuyer 2 fois pour écouter le titre suivant
- 11 **◀** : réduire le volume, appuyer 2 fois pour écouter le titre précédent



---

## 6. Configuration réseau

Le haut-parleur Wi-Fi se connecte au réseau via Wi-Fi. L'antenne Wi-Fi du haut-parleur capte les signaux du routeur réseau.

### 6.1. Caractéristiques indispensables du réseau

Pour que l'appareil puisse accéder aux fichiers musicaux dans le réseau, ce dernier doit avoir les propriétés suivantes :

- Le routeur utilisé pour le réseau doit posséder une fonction de serveur DHCP afin qu'il puisse assigner automatiquement une adresse IP à l'appareil en réseau. Réglez sinon la fonction DHCP sur « Manuel » sur l'interface Web.

## 7. Mettre le haut-parleur sous tension

- ▶ Branchez la fiche d'alimentation en courant de l'adaptateur secteur fourni (modèle HB40-1801800SPA) sur la prise **DC** de l'appareil.

### 7.1. Allumer le haut-parleur

- ▶ Pour connecter l'alimentation en courant, allumez l'appareil avec l'interrupteur **ON/OFF** au dos.

La LED de fonctionnement s'allume en rouge et le haut-parleur se trouve en mode Veille.

- ▶ Appuyez brièvement sur la touche **⏻/MODE** pour allumer le haut-parleur.

La LED de fonctionnement s'allume en blanc, à condition que le haut-parleur soit déjà connecté à un réseau Wi-Fi. Si le haut-parleur n'est pas encore connecté à un réseau Wi-Fi, la LED de fonctionnement clignote en blanc.

### 7.2. Mode attente

- ▶ Appuyez sur la touche **⏻/MODE** pendant env. 3 secondes pour mettre le haut-parleur en mode Attente.

La LED de fonctionnement s'allume en rouge. En mode Attente, le haut-parleur maintient la connexion au réseau de manière à ce qu'elle soit immédiatement disponible à la prochaine mise en marche.

### 7.3. Éteindre le haut-parleur

- ▶ Pour couper l'alimentation en courant du haut-parleur, éteignez-le avec l'interrupteur **ON/OFF** au dos.

La LED de fonctionnement s'éteint.

## 8. Première mise en service

- Lors de la première mise en service, placez le haut-parleur le plus près possible du routeur afin de garantir un signal Wi-Fi optimal pendant la configuration. Puis placez le haut-parleur dans la zone de portée du signal Wi-Fi.

## 8.1. Connexion Wi-Fi via WPS

Si votre routeur possède une touche **WPS**, vous pouvez connecter très facilement le haut-parleur au réseau avec cette touche :

- ▶ Appuyez sur la touche **WPS/RESET** au dos du haut-parleur Wi-Fi pendant env. 3 secondes.
- ▶ Appuyez ensuite sur la touche **WPS** du routeur Wi-Fi.



### REMARQUE !

Tenez ici également compte du mode d'emploi du routeur.

L'appareil établit alors une connexion au réseau. Pendant ce temps, la LED de fonctionnement clignote rapidement.

- Une fois la connexion établie, la LED de fonctionnement reste allumée en blanc en permanence.
- L'appareil peut maintenant restituer des signaux audio du réseau.
- L'appareil enregistre les données de connexion, de telle sorte que vous n'aurez plus besoin de les ressaisir lors de la prochaine connexion.

## 8.2. Établir la connexion Wi-Fi via Lifestream II

S'il n'est pas possible d'établir une connexion au réseau via WPS, utilisez l'application **LIFESTREAM II** de votre smartphone ou tablette pour établir une connexion à Internet et/ou au haut-parleur Wi-Fi.

- ▶ Allumez le haut-parleur Wi-Fi.

La LED de fonctionnement clignote en blanc.

- ▶ Si la LED de fonctionnement ne clignote pas en blanc, appuyez sur la touche **WPS/RESET** et maintenez la touche **WPS/RESET** enfoncée jusqu'à ce que la LED de fonctionnement clignote en blanc.
- ▶ Démarrez l'application sélectionnée, tapotez sur « **Add Device** » et suivez les instructions.
- ▶ Sélectionnez le système audio proposé « **MEDION XX-XX-XX** » et tapotez sur « Suivant ».
- ▶ Suivez les autres instructions.

Dès que la configuration du haut-parleur Wi-Fi – et donc aussi la connexion du haut-parleur Wi-Fi à Internet – a réussi, la LED de fonctionnement est allumée en blanc en permanence.



### REMARQUE !

Votre appareil de lecture doit se trouver dans le même réseau Wi-Fi 2,4/5 GHz que celui dans lequel le haut-parleur doit être intégré.

---

## 9. Commande avec l'application Lifestream II

Vous pouvez commander votre radio Internet avec l'application **LIFESTREAM II** de votre smartphone ou tablette tactile.

Outre les possibilités de réglage courantes telles que démarrage, arrêt, répétition, création de listes de favoris et recherches de stations, l'application **LIFESTREAM II** vous permet en plus d'adapter le son individuellement.

### 9.1. Installation via lien direct

Vous pouvez accéder directement au domaine de téléchargement de l'application **LIFESTREAM II** sur Google Play ou l'App Store d'Apple avec le code QR ci-contre.



### 9.2. Installation via Google Play ou l'App Store d'Apple

- ▶ Ouvrez le **Google Play** ou l'**Apple App Store** et recherchez le mot-clé « **ME-DION LIFESTREAM II** »<sup>1</sup>.
- ▶ Installez l'application « **LIFESTREAM II** » de Medion. Suivez pour cela les instructions d'installation sur l'écran.



#### REMARQUE

L'installation de l'application **LIFESTREAM II** nécessite une connexion Internet.

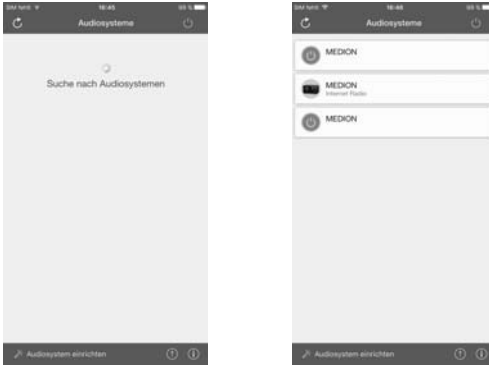
Des coûts peuvent être occasionnés.

---

<sup>1</sup> Le téléchargement de l'application présuppose un compte Google Mail™ et l'accès au Google Play™ Store ou à l'Apple® Store. Google et Android sont des marques commerciales de Google Inc.

## 9.3. Utilisation de l'application

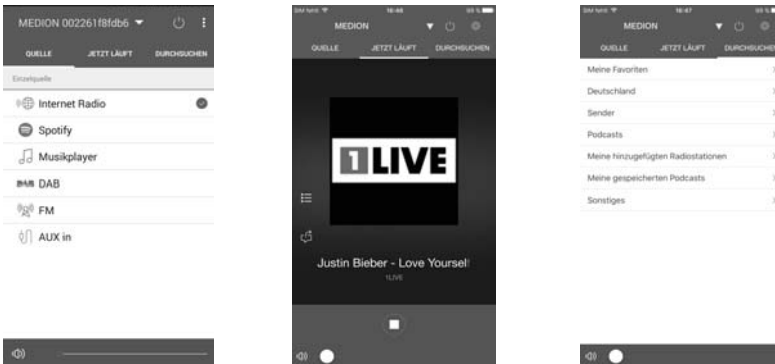
- ▶ Démarrez l'application **LIFESTREAM II**.
- ▶ Assurez-vous que le smartphone/la tablette tactile et la radio Internet sont bien connectés au même réseau Wi-Fi.



- ▶ Au démarrage, l'application liste toutes les radios Internet compatibles accompagnées de leur nom convivial qui ont été reconnues dans le réseau Wi-Fi.
- ▶ Sélectionnez la bonne radio Internet.

Vous pouvez utiliser dans l'application toutes les fonctions de la radio Internet.

- Sous « **Source** », vous pouvez sélectionner le mode.
- Sous « **Now playing** » apparaît l'écoute actuelle.
- Sous « **Search** », vous pouvez rechercher des stations de radio Internet/podcasts.



---

## 9.4. Égaliseur

Vous pouvez ici sélectionner des effets sonores prédéfinis ou en créer un personnalisé.

Sélectionnez un des effets sonores

**Normal, MITTIG, JAZZ, Rock, Soundtrack, Klassik, Pop.** Le réglage sonore est immédiatement appliqué.



### REMARQUE !

L'effet sonore **NORMAL** est préinstallé. Vous obtenez le meilleur son pour l'écoute de musique avec le réglage **ROCK**.

## 10. Écouter de la musique

Vous pouvez restituer sur votre haut-parleur Wi-Fi de la musique disponible en réseau ou le signal stéréo d'un périphérique externe raccordé.

Les modes de fonctionnement du haut-parleur Wi-Fi avec les différentes sources audio sont décrits ci-après.



### REMARQUE !

Pour commander l'écoute de musique disponible en réseau avec un smartphone ou une tablette tactile, une application compatible UPNP correspondante est nécessaire.

## 11. Écoute de musique via le réseau

- ▶ Connectez le haut-parleur Wi-Fi à un réseau Wi-Fi disponible.
- ▶ Connectez votre périphérique mobile au même réseau et démarrez l'application **LIFESTREAM II** de Medion.
- ▶ Sélectionnez votre haut-parleur Wi-Fi.
- ▶ Puis sélectionnez la source (p. ex. Music Player).
- ▶ Allez sur « Search » et sélectionnez « Medienbibliothek ».
- ▶ Sélectionnez votre serveur dans le réseau domestique et suivez la structure de dossiers.



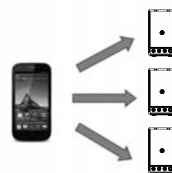
### REMARQUE

Vous pouvez également sélectionner plusieurs haut-parleurs Wi-Fi pour l'écoute de musique. Vous trouverez des détails à ce sujet dans l'application.

L'application permet les variantes d'écoute suivantes :

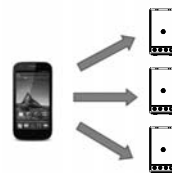
## 11.1. Mode Party

Écoute de musique simultanément dans chaque pièce.



## 11.2. Mode Multiroom

Un autre son dans chaque pièce.



## 11.3. Écouter de la musique via Spotify®

Vous pouvez écouter sur le haut-parleur Wi-Fi des données audio du service de streaming musical Spotify®. À condition que vous ayez installé sur votre smartphone ou tablette tactile la version premium de l'application Spotify et que le haut-parleur Wi-Fi et l'appareil avec l'application Spotify soient connectés au même réseau.



## 11.4. Installer Spotify

- ▶ Ouvrez le **Google Play** ou l'**Apple App Store** et recherchez le mot-clé **Spotify**.
- ▶ Installez l'application Spotify sur votre smartphone ou tablette tactile. Suivez à cette occasion les instructions d'installation sur l'écran.
- ▶ Abonnez-vous au compte Premium de Spotify®.




### REMARQUE !

L'installation de l'application Spotify nécessite une connexion Internet. La version premium de l'application Spotify est payante.

Vous trouverez des informations sur les licences logicielles de Spotify® sur [www.spotify.com/connect/third-party-licenses](http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses).

## 11.5. Sélectionner et écouter des titres musicaux

Le haut-parleur Wi-Fi et l'appareil sur lequel l'application Spotify est installée sont connectés au même réseau.

- ▶ Démarrez l'application Spotify sur votre smartphone ou tablette tactile et connectez-vous.
- ▶ Sélectionnez le titre musical souhaité et lancez la lecture de ce titre.
- ▶ Cliquez sur .

Les périphériques de sortie disponibles sont affichés.

- ▶ Sélectionnez votre haut-parleur Wi-Fi (départ usine, MEDION et l'adresse MAC de l'appareil sont affichés).
- ▶ Le titre musical est restitué sur le haut-parleur Wi-Fi.

---

## 12. Écoute de musique depuis un périphérique audio externe

- ▶ Branchez un câble jack stéréo de 3,5 mm sur la prise **AUX IN** pour restituer le son stéréo d'autres périphériques audio avec le haut-parleur Wi-Fi.
- ▶ Appuyez le cas échéant plusieurs fois sur la touche **⏻/MODE** pour passer en mode **AUX IN**.



### REMARQUE

Vous pouvez aussi sélectionner la source dans l'application Lifestream II.

La LED de fonctionnement s'allume en orange dès que le haut-parleur se trouve en mode **AUX IN**.

- ▶ Pour repasser au mode Wi-Fi précédemment réglé (mode Réseau ou Direct), appuyez de nouveau sur la touche **⏻/MODE**.

Dès que le haut-parleur se trouve en mode **WLAN**, la LED de fonctionnement s'allume en blanc.

## 13. Rechargement d'un périphérique USB sur le port USB du haut-parleur

Vous pouvez recharger sur le port USB du haut-parleur la batterie d'un périphérique pouvant être rechargé via USB.

- ▶ Raccordez le périphérique devant être rechargé au port USB situé au dos du haut-parleur à l'aide d'un câble USB.



### REMARQUE

Le port USB du haut-parleur fournit un courant de charge de 5 V avec une tension de sortie de 500 mA max. La consommation de courant des périphériques que vous raccordez au haut-parleur Wi-Fi pour les recharger ne doit pas dépasser ce chiffre.

Pour pouvoir recharger un périphérique sur le haut-parleur Wi-Fi, celui-ci doit être allumé.

## 14. Actualisation logicielle

Si un nouveau logiciel vous est proposé, vous pouvez actualiser le logiciel du haut-parleur via l'application (**LIFESTREAM II**).

- ▶ Faites afficher la vue d'ensemble de l'appareil.
- ▶ Cliquez ensuite sur **Update**.

## 15. Réinitialisation en cas de dysfonctionnement

- ▶ Maintenez la touche **WPS/RESET** enfoncée.



### REMARQUE !

Tenez compte du fait qu'une réinitialisation supprime définitivement tous les réglages (p. ex. la clé de réseau), qu'il vous faudra donc ressaisir.

## 16. Dépannage rapide

En cas de dysfonctionnement de l'appareil, vérifiez tout d'abord si vous pouvez y remédier vous-même à l'aide du tableau suivant.

N'essayez en aucun cas de réparer vous-même l'appareil. Si une réparation s'avère nécessaire, veuillez vous adresser à notre SAV ou à un autre atelier spécialisé.

Problème	Cause possible	Solution
Pas de son	Mode d'écoute incorrect réglé	Réglez le mode LINE IN, le mode Réseau ou le mode Direct.
	Volume pas assez fort.	Vérifiez le volume réglé.
	Pas de réception.	Vérifiez la configuration réseau.
Problème lors de la connexion au routeur.	Aucun serveur DHCP n'est activé.	Vérifiez les réglages du routeur.
	Une clé de réseau incorrecte a été saisie.	Ressaisir la clé de réseau.
	L'adresse IP que vous avez attribuée manuellement se trouve en dehors de la plage d'adresses du routeur.	Saisissez une adresse IP valide pour le haut-parleur Wi-Fi.
Impossible de commander le haut-parleur Wi-Fi avec l'application Li-festream II.	Haut-parleur Wi-Fi et smartphone/tablette tactile ne se trouvent pas dans le même réseau Wi-Fi.	Vérifiez l'état du réseau du haut-parleur Wi-Fi et du smartphone/de la tablette.



---

## 17. Nettoyage

- ▶ Éteignez l'appareil avant de le nettoyer.
- ▶ Utilisez un chiffon doux et sec pour l'essuyer. N'utilisez pas pour nettoyer l'appareil de chiffons rêches ni de nettoyeurs corrosifs, de diluants ou de solutions à base d'alcool. Ceux-ci peuvent abîmer l'appareil.

## 18. Recyclage



### EMBALLAGE

Pour le protéger pendant son transport, votre appareil vous est vendu dans un emballage constitué de matières premières qui peuvent être réutilisées ou recyclées.



### APPAREIL

Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques.

Conformément à la directive 2012/19/UE, lorsque l'appareil est arrivé en fin de vie, il doit être recyclé de manière réglementaire.

Les matériaux recyclables que contient l'appareil sont alors réutilisés, ce qui permet de ménager l'environnement.

Remettez l'appareil usagé dans un centre de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques ou une déchetterie.

Pour plus de renseignements, adressez-vous à votre entreprise de recyclage locale ou à votre municipalité.



### PILES

Les piles doivent être recyclées de manière appropriée. Les magasins vendant des piles et les lieux de collecte municipaux mettent à disposition des containers spéciaux prévus à cet effet. Pour plus de renseignements, veuillez vous adresser aux entreprises de recyclage locales ou à votre municipalité.


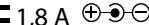


## 19. Caractéristiques techniques

DE

FR

NL

EN

<b>Adaptateur secteur</b>	
Modèle	HB40-1801800SPA
Fabricant	Shen Zhen City Hongben Electronic CO., Ltd., Chine
Tension d'entrée	AC 100 - 240 V, 800 mA, ~ 50/60 Hz
Tension de sortie	18 V  1,8 A 
<b>Appareil</b>	
Haut-parleur	18 W RMS
Dimensions	Env. 115 x 200 x 127 mm
Poids	Env. 1,44 kg
<b>Wi-Fi</b>	
Plage de fréquence	2,4 GHz / 5 Ghz
Norme Wi-Fi	802.11 a/b/g/n
Chiffrement	WEP/WPA/WPA2 possible
Portée	Intérieur env. 20 - 40 m Extérieur env. 40 - 80 m
<b>Connexions</b>	
Entrée d'adaptateur secteur	DC 18 V, 1,8 A 
LINE IN	Jack stéréo 3,5 mm
<b>Service USB et port de chargement</b>	
Sortie USB	DC 5 V  500 mA max.

Sous réserve de modifications techniques et visuelles ainsi que d'erreurs d'impression.

---

## 20. Déclaration de conformité

Le présent PC est livré avec les équipements radio suivants :

- WiFi

Par la présente, la société MEDION AG déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes :

- Directive RE 2014/53/UE
- Directive sur l'écoconception 2009/125/CE
- Directive RoHS 2011/65/UE

En raison de la plage de fréquence de 5 GHz de la solution WiFi intégrée, dans tous les pays de l'UE, l'utilisation est autorisée uniquement à l'intérieur de bâtiments.

Vous pouvez obtenir les déclarations de conformité complètes sur [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).



AT	BE	BG	CZ	DK
EE	FR	DE	IS	IE
IT	EL	ES	CY	LV
LI	LT	LU	HU	MT
NL	NO	PL	PT	RO
SI	SK	TR	FI	SE
CH	UK	HR		

AT = Autriche, BE = Belgique, CZ = Tchéquie, DK = Danemark, EE = Estonie, FR = France, DE = Allemagne, IS = Islande, IE = Irlande, IT = Italie, EL = Grèce, ES = Espagne, CY = Chypre, LV = Lettonie, LT = Lituanie, LU = Luxembourg, HU = Hongrie, MT = Malte, NL = Pays-Bas, NO = Norvège, PL = Pologne, PT = Portugal, RO = Roumanie, SI = Slovénie, SK = Slovaquie, TR = Turquie, FI = Finlande, SE = Suède, CH = Suisse, UK = Royaume-Uni, HR = Croatie

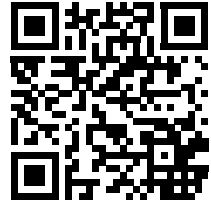
## 20.1. Informations sur Wi-Fi

Plage de fréquence : 2,4 GHz/5 GHz  
Norme Wi-Fi : 802.11 a/b/g/n  
Chiffrement : WEP/WPA/WPA2

Plage de fréquence/MHz		Puissance d'émission max./dBm
2412 - 2472	WLAN	17,727
5150 - 5725	WLAN	10,6

## 21. Mentions légales

Copyright © 2017  
Situation : 23.10.2017  
Tous droits réservés.



Le présent mode d'emploi est protégé par le copyright.  
La reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme que ce soit est interdite sans l'autorisation écrite du fabricant.  
Le copyright est la propriété de la société :

**Medion AG**  
**Am Zehnthof 77**  
**45307 Essen**  
**Allemagne**

Le mode d'emploi peut être à nouveau commandé via la hotline SAV et téléchargé sur le portail SAV [www.medion.com/fr/service/accueil/](http://www.medion.com/fr/service/accueil/).  
Vous pouvez aussi scanner le code QR ci-dessus et charger le mode d'emploi sur votre terminal mobile via le portail SAV.



---

# Inhoudsopgave

<b>1.</b>	<b>Betreffende deze handleiding</b> .....	<b>49</b>
1.1.	Tekenuitleg.....	49
<b>2.</b>	<b>Gebruik voor het beoogde doel</b> .....	<b>50</b>
<b>3.</b>	<b>Veiligheidsinstructies</b> .....	<b>51</b>
3.1.	Onbevoegde personen.....	51
3.2.	Het toestel veilig opstellen.....	51
3.3.	Netaansluiting.....	52
3.4.	Onweer.....	53
3.5.	Nooit zelf repareren.....	53
<b>4.</b>	<b>Inhoud van de verpakking</b> .....	<b>54</b>
4.1.	Aansluitingen .....	54
<b>5.</b>	<b>Overzicht van het apparaat</b> .....	<b>55</b>
<b>6.</b>	<b>Netwerkconfiguratie</b> .....	<b>56</b>
6.1.	Vereiste netwerkeigenschappen.....	56
<b>7.</b>	<b>Netvoeding aansluiten</b> .....	<b>56</b>
7.1.	Luidspreker inschakelen.....	56
7.2.	Actieve modus .....	56
7.3.	Luidspreker uitschakelen .....	56
<b>8.</b>	<b>Eerste ingebruikname</b> .....	<b>56</b>
8.1.	WLAN-verbinding via WPS .....	57
8.2.	WLAN-verbinding tot stand brengen via Lifestream II.....	57
<b>9.</b>	<b>Bediening via de Lifestream II app</b> .....	<b>58</b>
9.1.	Installatie via QR-code.....	58
9.2.	Installatie via Google Play of Apple App Store .....	58
9.3.	Equalizer .....	59
<b>10.</b>	<b>Muziek weergeven</b> .....	<b>59</b>
<b>11.</b>	<b>Weergave via het netwerk</b> .....	<b>60</b>
11.1.	Partymodus.....	60
11.2.	Multiroom-modus.....	60
11.3.	Muziek beluisteren via Spotify® .....	60
11.4.	Spotify installeren .....	60
11.5.	Muzieknnummers selecteren en afspelen.....	61
<b>12.</b>	<b>Weergave van een extern audioapparaat</b> .....	<b>61</b>
<b>13.</b>	<b>USB-apparaat opladen via USB-aansluiting</b> .....	<b>61</b>
<b>14.</b>	<b>Software update</b> .....	<b>62</b>
<b>15.</b>	<b>Resetten bij problemen</b> .....	<b>62</b>

---

<b>16.</b>	<b>Storingen verhelpen .....</b>	<b>62</b>
<b>17.</b>	<b>Reinigen .....</b>	<b>63</b>
<b>18.</b>	<b>Afvoeren .....</b>	<b>63</b>
<b>19.</b>	<b>Technische gegevens.....</b>	<b>64</b>
<b>20.</b>	<b>Verklaring van conformiteit .....</b>	<b>65</b>
	20.1. Informatie over WirelessLAN.....	66
<b>21.</b>	<b>Colofon .....</b>	<b>66</b>

# 1. Betreffende deze handleiding



Lees deze handleiding nauwkeurig door en neem alle aanwijzingen in acht. Hiermee garandeert u een betrouwbare werking en een lange levensduur van uw apparaat. Houd deze handleiding steeds binnen handbereik bij uw apparaat. Bewaar de bedieningshandleiding goed, zodat u deze bij de verkoop van het apparaat kunt doorgeven aan de nieuwe eigenaar.

## 1.1. Tekenuitleg



### **GEVAAR!**

Waarschuwing voor acuut levensgevaar!



### **WAARSCHUWING!**

Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig onomkeerbaar letsel!



### **VOORZICHTIG!**

Waarschuwing voor mogelijk middelzwaar of gering letsel!



### **LET OP!**

Neem de aanwijzingen in acht om materiële schade te voorkomen!



### **OPMERKING!**

Verdere informatie over het gebruik van het apparaat!



### **OPMERKING!**

Volg de aanwijzingen in de bedieningshandleiding op!

- Opsommingsteken/informatie over gebeurtenissen die zich tijdens de bediening kunnen voordoen
- ▶ Advies over uit te voeren handelingen





Verklaring van conformiteit (zie het hoofdstuk „Conformiteitsinformatie“): Producten die met dit symbool zijn gemarkeerd voldoen aan de eisen zoals vastgelegd in de EG-richtlijnen.

Afb. A



Afb. B



### **Polariteitsaanduiding**

Bij apparaten met holle stekker geven deze symbolen de polariteit van de stekker. Er zijn twee varianten voor de polariteit, namelijk binnen plus en buiten min (afb. A) of binnen min en buiten plus (afb. B).

## **2. Gebruik voor het beoogde doel**

Het apparaat dient voor het afspelen van audiobestanden die via een WLAN-netwerk worden ontvangen. Bovendien kunt u met het apparaat audiosignalen van externe apparaten weergeven en daarnaast USB-apparaten opladen.

Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden. Gebruik het apparaat uitsluitend binnenshuis.

- ▶ Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik en is niet geschikt voor industriële of zakelijke toepassingen.

Let erop dat de garantie bij oneigenlijk gebruik komt te vervallen:

- ▶ breng geen wijzigingen aan zonder onze toestemming en gebruik geen accessoires die niet door ons zijn goedgekeurd of geleverd,
- ▶ gebruik alleen door ons geleverde of goedgekeurde (vervangende) onderdelen en accessoires,
- ▶ neem alle informatie in deze handleiding in acht, met name de veiligheidsvoorschriften. Elke andere toepassing wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik en kan leiden tot letsel of materiële schade.
- ▶ Gebruik het apparaat niet onder extreme omgevingsomstandigheden.
- ▶ Alle multimedia-apparaten waarop de luidspreker wordt aangesloten, moeten ook voldoen aan de eisen van de laagspanningsrichtlijn.

---

## 3. Veiligheidsinstructies

### 3.1. Onbevoegde personen

Berg het apparaat en de accessoires buiten bereik van kinderen op.

- ▶ Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met onvoldoende ervaring en/of kennis, mits deze personen onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het gebruik van het apparaat zodat zij de daarmee samenhangende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen tenzij deze 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan;
- ▶ Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt van het apparaat en het netsnoer worden gehouden.



#### **GEVAAR!**

#### **Verstikkingsgevaar!**

Verpakkingsfolie kan worden ingeslikt of verkeerd worden gebruikt. Hierdoor bestaat gevaar voor verstikking!

- ▶ Houd het verpakkingsmateriaal, zoals folie of plastic zakken, uit de buurt van kinderen.

### 3.2. Het toestel veilig opstellen

- ▶ Plaats en gebruik alle onderdelen op een stabiele, vlakke en trillingsvrije ondergrond zodat het apparaat niet kan vallen.
- ▶ Stel het apparaat niet bloot aan schokken. De gevoelige elektronica kan door schokken worden beschadigd.
- ▶ Stel het apparaat niet bloot aan directe warmtebronnen (bv. verwarmingsradiatoren).
- ▶ Zet geen voorwerpen met open vuur (bv. brandende kaarsen) op of in de buurt van het apparaat.

- 
- ▶ Let erop dat de ventilatieopeningen niet worden afgedekt zodat altijd voldoende ventilatie is gewaarborgd.
  - ▶ Plaats geen voorwerpen op de kabels omdat deze daardoor beschadigd kunnen raken.
  - ▶ Laat tenminste 10 cm vrije ruimte tussen de wand en het apparaat resp. de lichtnetadapter. Zorg voor voldoende ventilatie.
  - ▶ Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen zoals bijvoorbeeld vazen op het apparaat of in de directe omgeving. Deze voorwerpen kunnen omvallen, waarbij de vloeistof de elektrische veiligheid kan aantasten. Houd het apparaat uit de buurt van vocht, drup- of spatwater.
  - ▶ Vermijd schokken, stof, hitte en rechtstreeks zonlicht om storingen in de werking te voorkomen. De bedrijfstemperatuur ligt tussen 5 en 35 °C.
  - ▶ Gebruik het apparaat niet buitenshuis. Het apparaat kan door invloeden van buitenaf, zoals regen, sneeuw etc. beschadigd raken.
  - ▶ Houd minstens één meter afstand aan tot hoogfrequente en magnetische storingsbronnen (televisietoestel, luidsprekerboxen, mobiele telefoon etc.) om storingen in de werking te voorkomen. Verplaats het apparaat wanneer er storingen optreden.
  - ▶ Bij grote schommelingen in temperatuur of luchtvochtigheid kan er door condensatie vochtvorming optreden die kortsluiting kan veroorzaken.

### **3.3. Netaansluiting**

- ▶ Sluit de netadapter alleen aan op een goed bereikbaar stopcontact (AC 100-240 V~ 50/60 Hz), vlakbij de plaats van de opstelling. Zorg dat het stopcontact altijd goed toegankelijk is zodat de machine indien nodig snel spanningsvrij kan worden gemaakt.
- ▶ Gebruik uitsluitend de meegeleverde lichtnetadapter.

---

Probeer nooit de lichtnetadapter aan te sluiten op een andere aansluiting, daardoor kan schade worden veroorzaakt.

- ▶ Wacht even met het aansluiten van de lichtnetadapter als het apparaat van een koude naar een warme ruimte wordt gebracht. Door de condensatie die daarbij kan ontstaan, kan het apparaat mogelijk onherstelbaar worden beschadigd. Als het apparaat op kamertemperatuur is gekomen, kan het zonder risico worden gebruikt.
- ▶ Zorg ervoor dat u niet over het aansluitsnoer kunt struikelen. Het aansluitsnoer mag niet worden ingeklemd of platgedrukt.

### **3.4. Onweer**

Trek bij onweer of langere afwezigheid de stekker uit het stopcontact.

### **3.5. Nooit zelf repareren**

- ▶ Trek bij beschadiging van de adapter, het aansluitsnoer of het apparaat zelf meteen de stekker uit het stopcontact.
- ▶ Gebruik het apparaat niet als het apparaat zelf of de aansluitsnoeren zichtbaar beschadigd zijn of als het apparaat is gevallen.



#### **GEVAAR!**

#### **Gevaar voor een elektrische schok!**

Om risico's te vermijden, kunt u bij storingen contact opnemen met het Service Center of een deskundig reparatiebedrijf.

- ▶ Probeer in geen geval het apparaat zelf te openen of te repareren.

---

## 4. Inhoud van de verpakking

Controleer de inhoud van de verpakking op volledigheid en stel ons binnen 14 dagen na aanschaf op de hoogte van eventueel ontbrekende onderdelen. De levering van het door u aangeschafte product omvat:

- Luidspreker
- Netadapter (model HB40-1801800SPA)
- 3,5 mm stereokabel
- Deze handleiding
- Garantiebewijs



### **GEVAAR!**

#### **Verstikkingsgevaar!**

Verpakkingsfolie kan worden ingeslikt of verkeerd worden gebruikt. Hierdoor bestaat gevaar voor verstikking!

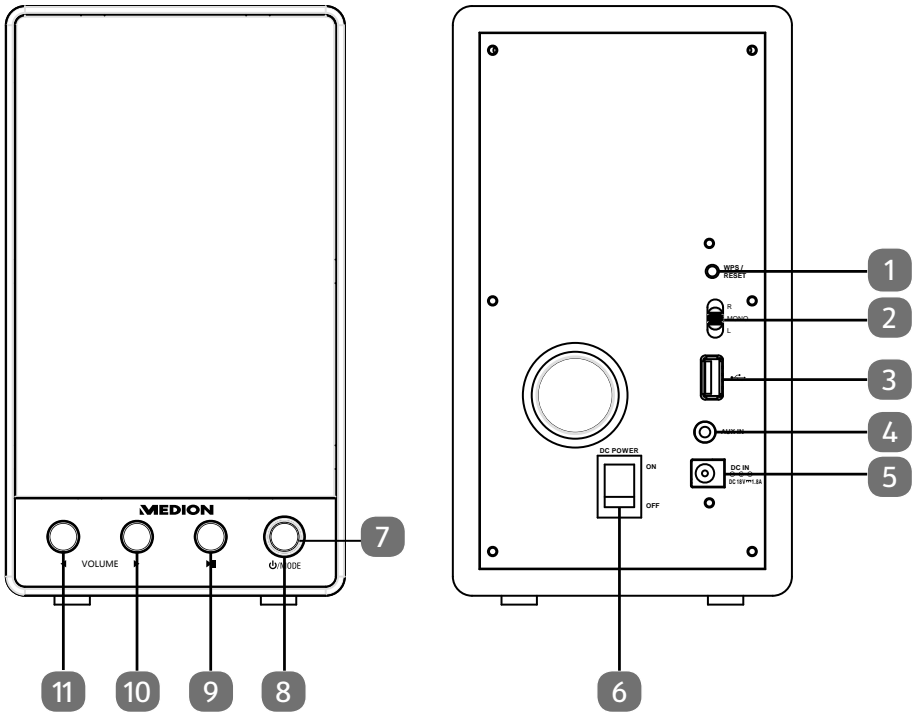
- ▶ Houd het verpakkingsmateriaal, zoals folie of plastic zakken, uit de buurt van kinderen.

### **4.1. Aansluitingen**

Zet, voordat u het apparaat aansluit, de radio uit met de aan/uit schakelaar aan de achterkant van het apparaat.

- ▶ Gebruik in WLAN-modus: het apparaat beschikt over een geïntegreerde WiFi-antenne.
- ▶ Netadapter: Steek de apparaatstekker van de meegeleverde netadapter in de aansluiting DC IN en steek de stekker in een stopcontact (AC 100–240 V~ 50/60 Hz).
- ▶ AUX IN: Sluit een stereokabel met een 3,5 mm klinkstekker aan op de aansluiting AUX-IN om het stereogeluid van andere audioapparaten weer te geven via de WLAN-luidspreker.
- ▶ USB: Hier kunt u een smart-apparaat aansluiten om de interne accu hiervan op te laden via de USB-aansluiting.

## 5. Overzicht van het apparaat



- 1 **WPS/RESET:** Verbinding tot stand brengen via WPS/Apparaat resetten
- 2 **R/MONO/L:** Omschakelen tussen mono-/rechter-/linkermodus
- 3 **USB-oplaadaansluiting:** USB-aansluiting voor het opladen van externe apparaten
- 4 **LINE IN:** Audio-ingang, 3,5 mm stereo
- 5 **DC IN:** Aansluiting netadapter
- 6 **ON/OFF:** Apparaat in-/uitschakelen
- 7 **Bedrijfs-led**
- 8 **⏻/MODE:** Apparaat inschakelen; omschakelen naar de actieve modus (kort indrukken); omschakelen naar stand-by (5 seconden lang ingedrukt houden)
- 9 **⏸:** Afspelen starten/onderbreken
- 10 **▶:** Volume verhogen, 2 keer drukken om volgende titel af te spelen
- 11 **◀:** Volume verlagen, 2 keer drukken om vorige titel af te spelen

---

## 6. Netwerkconfiguratie

De luidspreker wordt via WLAN met het netwerk verbonden. De WiFi-antenne van de luidspreker ontvangt de signalen van de netwerkrouter.

### 6.1. Vereiste netwerkeigenschappen

Het netwerk moet over de volgende eigenschappen beschikken om het apparaat in staat te stellen toegang tot muziekbestanden in het netwerk te krijgen:

- De voor het netwerk gebruikte router moet voorzien zijn van een DHCP-serverfunctie zodat de computer of een ander apparaat in het netwerk automatisch een IP-adres kan worden toegewezen.  
Stel de DHCP-functie anders in de webinterface in op handmatig.

## 7. Netvoeding aansluiten

- ▶ Sluit de stekker van de meegeleverde adapter (model HB40-1801800SPA) aan op de **DC**-aansluiting van het apparaat.

### 7.1. Luidspreker inschakelen

- ▶ Om de stroomvoorziening in te schakelen, schakelt u het apparaat in met de schakelaar **ON/OFF** op de achterkant.

Het bedrijfslampje licht rood op en de luidspreker bevindt zich in stand-by.

- ▶ Druk kort op de toets **⏻/MODE** om de luidspreker in te schakelen.

Het bedrijfslampje brandt wit als de luidspreker al met een WLAN is verbonden. Als de luidspreker nog niet met een WLAN is verbonden, knippert het bedrijfslampje wit.

### 7.2. Actieve modus

- ▶ Houd de toets **⏻/MODE** ca. 3 seconden ingedrukt om de luidspreker in de actieve modus te zetten.

Het bedrijfslampje brandt rood. In de actieve modus houdt de luidspreker de netwerkverbinding intact zodat deze direct beschikbaar is zodra de luidspreker opnieuw wordt ingeschakeld.

### 7.3. Luidspreker uitschakelen

- ▶ Om de luidspreker uit te schakelen, schakelt u het apparaat uit met de schakelaar **ON/OFF** op de achterzijde.

Het bedrijfslampje gaat uit.

## 8. Eerste ingebruikname

- Plaats de luidspreker bij de eerste ingebruikname zo dicht mogelijk bij de router om tijdens de configuratie een storingsvrij WLAN-sigitaal te waarborgen. Plaats de luidspreker vervolgens binnen het bereik van het WLAN-sigitaal.

## 8.1. WLAN-verbinding via WPS

Als uw router over een **WPS**-toets beschikt, kunt u de verbinding tussen luidspreker en netwerk eenvoudig via deze toets tot stand brengen:

- ▶ Houd de **WPS/RESET**-toets aan de achterkant van de WLAN-luidspreker ca. 3 seconden lang ingedrukt.
- ▶ Druk nu op de **WPS**-toets van de WLAN-router.



### OPMERKING!

Neem hierbij ook de handleiding van de router in acht.

Het apparaat brengt nu de verbinding met het netwerk tot stand. Ondertussen knippert het bedrijfslampje snel.

- Nadat de verbinding tot stand is gebracht, brandt het bedrijfslampje wit.
- Het apparaat kan nu audiosignalen vanuit het netwerk weergeven.
- Het apparaat slaat de verbindingsgegevens op zodat dit bij een nieuwe verbinding niet opnieuw hoeft te worden ingevoerd.

## 8.2. WLAN-verbinding tot stand brengen via Lifestream II

Als de netwerkverbinding niet tot stand kan worden gebracht via WPS, gebruikt u de app **LIFESTREAM II** van uw smartphone of tablet om een verbinding met internet resp. met de WLAN-luidspreker tot stand te brengen.

- ▶ Schakel de WLAN-luidspreker in.

Het bedrijfslampje knippert wit.

- ▶ Als het bedrijfslampje niet wit knippert, drukt u op de **WPS/RESET**-toets en houdt u de **WPS/RESET**-toets zo lang ingedrukt totdat het bedrijfslampje wit knippert.
- ▶ Start de geselecteerde APP, tik op "**Audiosysteem instellen**" en volg de aanwijzingen.
- ▶ Selecteer het voorgestelde audiosysteem "**MEDION XX-XX-XX**" en tik op Volgende.
- ▶ Volg de verdere aanwijzingen.

Zodra de instelling van de WLAN-luidspreker en daarmee de verbinding van de WLAN-luidspreker met internet met succes is voltooid, brandt het bedrijfslampje wit.



### OPMERKING!

Uw weergaveapparaat moet zich in hetzelfde 2,4/5 GHz WLAN-netwerk bevinden als waarin de luidspreker moet worden opgenomen.



---

## 9. Bediening via de Lifestream II app

Met de app **LIFESTREAM II** op uw smartphone of tablet-pc kunt u de internetradio bedienen.

Naast de gebruikelijke instelmogelijkheden als Start, Stop, Herhalen of het aanmaken van een favorietenlijst en het zoeken naar zenders, biedt de **LIFESTREAM II** app de mogelijkheid de geluidsinstellingen naar eigen wens aan te passen.

### 9.1. Installatie via QR-code

Met de QR-code hiernaast kunt u de app **LIFESTREAM II** direct downloaden uit Google Play of de Apple App Store:



### 9.2. Installatie via Google Play of Apple App Store

- ▶ Open **Google Play** of de **Apple App Store** en zoek naar de term "**MEDION Lifestream II**".
- ▶ Installeer de app "**Lifestream II**" van Medion. Volg de instructies op het beeldscherm om de app te installeren.



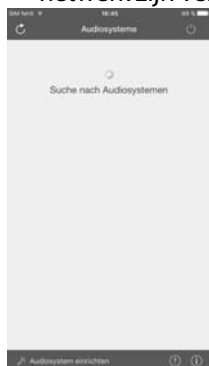
#### OPMERKING

Om de **LIFESTREAM II** app te kunnen installeren, heeft u een internetverbinding nodig.

Hiervoor kunnen kosten in rekening worden gebracht.

### De app gebruiken

- ▶ Start de **LIFESTREAM II** app.
- ▶ Controleer of de smartphone resp. tablet-pc en de internetradio met hetzelfde netwerk zijn verbonden.



---

1 Voor het downloaden heeft u een Google Mail™-account nodig en toegang tot de Google Play™ Store resp. de Apple® Store. Google en Android zijn handelsmerken van Google Inc.

- ▶ Bij het starten van de app wordt een overzicht weergegeven met de namen van alle compatibele internetradio's die in het WLAN-netwerk zijn gevonden.
- ▶ Selecteer de juiste internetradio.

In de app kunt u alle functies van de internetradio gebruiken.

- Onder "**Source**" kunt u de modus selecteren.
- Onder "**Now Playing**" wordt de huidige weergave getoond.
- Onder "**Search**" kunt u naar internetradiozenders/podcasts zoeken.



### 9.3. Equalizer

Hier kunt u voorgedefinieerde geluidsinstellingen kiezen of een eigen instelling maken.

Kies een van de geluidsinstellingen

**Normal, MITTIG, JAZZ, Rock, Soundtrack, Klassik, Pop.** De geluidsinstelling wordt meteen overgenomen.



#### OPMERKING!

De geluidsinstelling **NORMAL** is vooraf geïnstalleerd. De beste klank voor de muziekweergave krijgt u met de instelling **ROCK**.

## 10. Muziek weergeven

U kunt op uw WLAN-luidspreker muziek vanuit het netwerk of het stereosignaal van een extern aangesloten apparaat weergeven.

Hieronder worden de bedrijfsmodi van de WLAN-luidspreker bij de verschillende audiobronnen beschreven.



#### OPMERKING!

Voor besturing van de muziekweergave vanuit het netwerk met een smartphone of tablet-pc is een bijbehorende app vereist die UPNP ondersteunt.

---

# 11. Weergave via het netwerk

- ▶ Verbind de WLAN-luidspreker met een beschikbaar WLAN-netwerk.
- ▶ Verbind uw smart-apparaat met hetzelfde netwerk en start de Medion **LIFESTREAM II** app
- ▶ Selecteer uw WLAN-luidspreker.
- ▶ Selecteer nu de bron (bijvoorbeeld muziekspeler).
- ▶ Ga naar Doorzoeken en selecteer Mediabibliotheek.
- ▶ Selecteer uw server in het thuisnetwerk en volg de mappenstructuur.



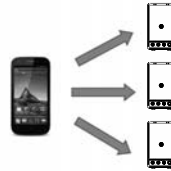
## OPMERKING

U kunt ook meerdere WLAN-luidsprekers selecteren voor de weergave. Details kunt u vinden in de app.

De volgende weergavevarianten zijn via de app mogelijk:

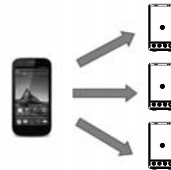
### 11.1. Partymodus

Weergave van muziek gelijktijdig in alle ruimten.



### 11.2. Multiroom-modus

In elke ruimte een ander geluid.



### 11.3. Muziek beluisteren via Spotify®

U kunt audiogegevens via Spotify®, een service voor muziekstreaming, afspelen via de WLAN-luidspreker. Voorwaarde hiervoor is dat u op uw smartphone of tablet de premium-versie van de Spotify-app geïnstalleerd heeft en dat de WLAN-luidspreker en het apparaat met de Spotify-app op hetzelfde netwerk zijn aangemeld.



### 11.4. Spotify installeren

- ▶ Open **Google Play** of de **Apple App Store** en zoek naar de term **Spotify**.
- ▶ Installeer de Spotify-app op uw smartphone of tablet. Volg hierbij de aanwijzingen voor installatie op het beeldscherm.
- ▶ Neem een abonnement op een premium-account van Spotify®.



## OPMERKING!


Om de Spotify-app te kunnen installeren, heeft u een internetverbinding nodig.

Aan de premium-versie van de Spotify-app zijn kosten verbonden.

Informatie over Spotify®-softwarelicenties is te vinden op [www.spotify.com/connect/third-party-licenses](http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses).

## 11.5. Muzieknummers selecteren en afspelen


De WLAN-luidspreker en het apparaat met de geïnstalleerde Spotify-app zijn aangemeld bij hetzelfde netwerk.

- ▶ Open de Spotify-app op uw smartphone of tablet en log in.
- ▶ Selecteer het gewenste muzieknummer en start het afspelen.
- ▶ Klik op  **Beschikbare apparaten**.

De beschikbare uitvoerapparaten worden weergegeven.

- ▶ Selecteer uw WLAN-luidspreker (in de fabrieksinstellingen worden MEDION en het MAC-adres van het apparaat weergegeven).
- ▶ De muziektitel wordt via de WLAN-luidspreker weergegeven.

## 12. Weergave van een extern audioapparaat


- ▶ Sluit een 3,5 mm stereo klinkkabel aan op de aansluiting **AUX IN** om het stereogeluid van andere audioapparaten via de WLAN-luidspreker weer te geven.
- ▶ Druk eventueel een aantal keren op de toets  **/MODE** om over te schakelen naar de **AUX IN**-modus.



## OPMERKING

U kunt de bron ook selecteren in de Lifestream II app.

Het bedrijfslampje licht oranje op zodra de luidspreker zich in de **AUX IN**-modus bevindt.

- ▶ Als u wilt terugschakelen naar de eerder ingestelde WLAN-modus (netwerk of directe modus), drukt u opnieuw op de toets  **/MODE**.

Zodra de WLAN-luidspreker zich in de **WLAN**-modus bevindt, brandt het bedrijfslampje wit.

## 13. USB-apparaat opladen via USB-aansluiting

U kunt de USB-aansluiting van de luidspreker gebruiken voor het opladen van de accu van een apparaat dat via een USB-aansluiting kan worden opgeladen.

- ▶ Verbind het apparaat dat u wilt opladen via een USB-kabel met de USB-aansluiting aan de achterkant van de luidspreker.



## OPMERKING

De USB-aansluiting op de luidspreker levert een laadstroom van 5 V bij een uitgangsspanning van max. 500 mA. Apparaten die op de luidspreker worden aangesloten om te worden opgeladen, mogen geen hogere stroomopname hebben.

De WLAN-luidspreker moet zijn ingeschakeld om te kunnen worden opgeladen.

## 14. Software update

U kunt de software van de luidspreker bijwerken via de app (**LIFESTREAM II**) als u nieuwe software krijgt aangeboden.

- ▶ Open het overzicht van het apparaat.
- ▶ Klik nu op **Update**.

## 15. Resetten bij problemen

- ▶ Druk op de **WPS/RESET**-toets en houd deze ingedrukt.



## OPMERKING!

Alle instellingen, bijvoorbeeld de netwerkcode, gaan bij een reset onherstelbaar verloren en moeten opnieuw worden ingevoerd.

## 16. Storingen verhelpen

Wanneer het apparaat niet correct werkt, ga dan eerst aan de hand van de onderstaande lijst na of u het probleem zelf kunt verhelpen.

Probeer in geen geval zelf reparaties uit te voeren. Neem voor reparaties contact op met ons servicecentrum of een ander deskundig bedrijf.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Geen geluid	Onjuiste weergavemodus ingesteld	Stel in de LINE-IN modus, de netwerkmodus of de directe modus in.
	Te laag volume	Controleer de volume-instelling.
	Geen ontvangst	Controleer de netwerkconfiguratie.
Probleem bij het verbinden met de router.	De DHCP-server is niet ingeschakeld.	Controleer de instellingen van de router.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Probleem bij het verbinden met de router.	Er is een verkeerde netwerksleutel ingevoerd.	Voer de netwerksleutel van het netwerk opnieuw in.
	Het IP-adres dat u handmatig heeft toegewezen ligt buiten het adressenbereik van de router	Voer een geldig IP-adres voor de WLAN-luidspreker in.
De WLAN-luidspreker kan niet via de Lifestream-app worden bediend.	WLAN-luidspreker en smartphone/tablet-pc bevinden zich niet in hetzelfde WLAN-netwerk.	Controleer de netwerkstatus van WLAN-luidspreker en smartphone/tablet-pc.

## 17. Reinigen

- ▶ Schakel het apparaat uit voordat u het gaat reinigen.
- ▶ Gebruik een zachte, droge doek om het apparaat af te vegen. Gebruik voor het reinigen geen ruwe doeken, geen agressieve schoonmaakmiddelen, geen verdunners of oplosmiddelen op alcoholbasis. Dergelijke middelen kunnen het apparaat beschadigen.

## 18. Afvoeren



### VERPAKKING

Ter bescherming tegen schade bij het transport is uw toestel voorzien van een verpakking. Verpakkingen zijn grondstoffen en kunnen worden hergebruikt of terug worden gebracht in de grondstoffenkringloop.



### TOESTEL

Afgedankte apparatuur mag niet met huishoudelijk afval worden afgevoerd.

Volgens EG-richtlijn 2012/19/EU moet oude apparatuur aan het einde van de levensduur volgens voorschrift worden afgevoerd.

Hierbij worden de bruikbare grondstoffen in het apparaat voor recycling gescheiden waarmee de belasting van het milieu wordt beperkt.

Lever het afgedankte apparaat voor recycling in bij een inzamelpunt voor elektrisch afval of een algemeen inzamelpunt voor recycling.

Neem voor verdere informatie contact op met uw plaatselijke reinigingsdienst of met uw gemeente.



## BATTERIJEN

Batterijen moeten op de voorgeschreven manier worden afgevoerd. Op verkooppunten van batterijen en gemeentelijke inzamelpunten staan daarvoor speciale containers ter beschikking. Neem voor meer informatie contact op met uw lokale afvalwerkingsbedrijf of overheid.

## 19. Technische gegevens

<b>Lichtnetadapter</b>	
Model	HB40-1801800SPA
Fabrikant	Shen Zhen City Hongben Electronic CO., Ltd., China
Ingangsspanning	AC 100 – 240 V, 800 mA, ~ 50/60 Hz
Uitgangsspanning	18 V  1,8 A 
<b>Apparaat</b>	
Luidspreker	18 W RMS
Afmetingen	ca. 115 x 200 x 127 mm
Gewicht	ca. 1,44 kg
<b>WLAN</b>	
Frequentiebereik	2,4 GHz/5 GHz
WiFi-standaard	802.11 a/b/g/n
Versleuteling	WEP/WPA/WPA2 mogelijk
Bereik	Binnen ca. 20 - 40 m Buiten ca. 40 - 80 m
<b>Aansluitingen</b>	
Ingang netadapter	DC 18 V, 1,8 A 
LINE-IN	3,5 mm stereo klinkstekker
<b>USB-service en -opladaansluiting</b>	
USB-uitgang	DC 5 V  max. 500 mA

Technische en visuele wijzigingen en drukfouten voorbehouden.

## 20. Verklaring van conformiteit

Met deze pc is de volgende draadloze apparatuur meegeleverd:

- Wireless LAN (optioneel)

Hiermee verklaart Medion AG dat dit apparaat voldoet aan de basiseisen en andere relevante voorschriften:

- RE-richtlijn 2014/53/EU
- Ecodesign-richtlijn 2009/125/EG
- RoHS-richtlijn 2011/65/EU

Doordat de ingebouwde WLAN-oplossing werkt in de 5 GHz frequentieband, is gebruik in alle EU-landen uitsluitend toegestaan binnen gebouwen.

De complete verklaring van conformiteit is te vinden op [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).



AT	BE	BG	CZ	DK
EE	FR	DE	IS	IE
IT	EL	ES	CY	LV
LI	LT	LU	HU	MT
NL	NO	PL	PT	RO
SI	SK	TR	FI	SE
CH	UK	HR		

AT = Oostenrijk, BE = België, CZ = Tsjechië, DK = Denemarken, EE = Estland, FR = Frankrijk, DE = Duitsland, IS = IJsland, IE = Ierland, IT = Italië, EL = Griekenland, ES = Spanje, CY = Cyprus, LV = Letland, LT = Litouwen, LU = Luxemburg, HU = Hongarije, MT = Malta, NL = Nederland, NO = Noorwegen, PL = Polen, PT = Portugal, RO = Roemenië, SI = Slovenië, SK = Slowakije, TR = Turkije, FI = Finland, SE = Zweden, CH = Zwitserland, UK = Verenigd Koninkrijk, HR = Kroatië



---

## 20.1. Informatie over WirelessLAN

Frequentiebereik: 2,4 GHz / 5 GHz  
WLAN-standaard: 802.11 a/b/g/n  
Encryptie: WEP/WPA/WPA2

Frequentiebereik/MHz		Max. zendvermogen/dBm
2412 - 2472	WLAN	17,727
5150 - 5725	WLAN	10,6

## 21. Colofon

Copyright © 2017

Uitgave: 23.10.2017

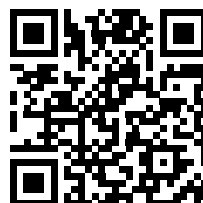
Alle rechten voorbehouden.

Deze handleiding is auteursrechtelijk beschermd.

Vernieuwvuldiging in mechanische, elektronische of enige andere vorm zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden.

Het copyright berust bij de firma:

**Medion AG**  
**Am Zehnthof 77**  
**45307 Essen**  
**Duitsland**



De handleiding is via de Service Hotline te bestellen en is via het serviceportal [www.medion.com/nl/service/start/](http://www.medion.com/nl/service/start/) beschikbaar voor download.

U kunt ook de bovenstaande QR-code scannen en de handleiding via het serviceportal naar uw mobiele toestel downloaden.

# Table of Content

<b>1.</b>	<b>About these instructions .....</b>	<b>69</b>
1.1.	Explanation of symbols.....	69
<b>2.</b>	<b>Proper use .....</b>	<b>70</b>
<b>3.</b>	<b>Safety information .....</b>	<b>71</b>
3.1.	People not permitted to use this device.....	71
3.2.	Setting up the device safely .....	71
3.3.	Mains connection.....	72
3.4.	Thunderstorms.....	73
3.5.	Never carry out repairs yourself.....	73
<b>4.</b>	<b>Package contents.....</b>	<b>74</b>
4.1.	Connections .....	74
<b>5.</b>	<b>Overview of the device.....</b>	<b>75</b>
<b>6.</b>	<b>Network configuration.....</b>	<b>76</b>
6.1.	Network requirements.....	76
<b>7.</b>	<b>Connecting to a power supply.....</b>	<b>76</b>
7.1.	Switching on the speaker.....	76
7.2.	Ready mode .....	76
7.3.	Switching off the speaker.....	76
<b>8.</b>	<b>Using the device for the first time .....</b>	<b>77</b>
8.1.	WiFi connection via WPS .....	77
8.2.	Establishing a WiFi connection using Lifestream II.....	77
<b>9.</b>	<b>Control using the Lifestream II application .....</b>	<b>78</b>
9.1.	Installation via direct link .....	78
9.2.	Installation via Google Play or the Apple App Store .....	78
9.3.	Equalizer .....	79
<b>10.</b>	<b>Music playback .....</b>	<b>79</b>
<b>11.</b>	<b>Playback over the network .....</b>	<b>80</b>
11.1.	Party mode .....	80
11.2.	Multiroom mode .....	80
11.3.	Listening to music via Spotify®.....	80
11.4.	Installing Spotify.....	80
11.5.	Selecting and playing music tracks .....	81
<b>12.</b>	<b>Playback from an external audio device.....</b>	<b>81</b>
<b>13.</b>	<b>Charging a USB device on the USB connection.....</b>	<b>81</b>
<b>14.</b>	<b>Software update .....</b>	<b>82</b>
<b>15.</b>	<b>Resetting the device in case of malfunction.....</b>	<b>82</b>

---

<b>16.</b>	<b>Troubleshooting .....</b>	<b>82</b>
<b>17.</b>	<b>Cleaning .....</b>	<b>83</b>
<b>18.</b>	<b>Disposal .....</b>	<b>83</b>
<b>19.</b>	<b>Technical data .....</b>	<b>84</b>
<b>20.</b>	<b>Declaration of conformity .....</b>	<b>85</b>
	20.1. Information on WLAN.....	86
<b>21.</b>	<b>Legal notice .....</b>	<b>86</b>

# 1. About these Instructions



Please be sure to read these operating instructions carefully and follow all instructions given. The instructions will help you to operate the device reliably and help increase its service life. Always store these instructions near the device. Keep these operating instructions so that you can pass them on with the device if you sell it.

## 1.1. Explanation of symbols



### **DANGER!**

Warning of immediate risk of fatal injury!



### **WARNING!**

Warning: possible mortal danger and/or serious irreversible injuries!



### **CAUTION!**

Warning: possible light or moderate injuries!



### **CAUTION!**

Please follow the guidelines to avoid property damage.



### **PLEASE NOTE!**

Additional information on using the device!



### **PLEASE NOTE!**

Please follow the guidelines in the operating instructions.

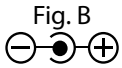
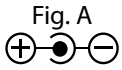
- Bullet point/information on operating steps and results
- ▶ Tasks to be performed



Declaration of conformity (see section 'Declaration of conformity'):  
Products that feature this symbol meet the requirements of the EC directives.

---

## Polarity symbols



On devices with barrel connectors, these symbols indicate the polarity of the plug. There are two variants for the polarity: either the inner contact is positive and the outer contact is negative (Fig. A) or the inner contact is negative and the outer contact is positive (Fig. B).

## 2. Proper use

This device is intended for playing audio files that can be received over a WiFi network. You can also use the device to play back audio signals from external devices, and to charge USB devices.

Do not use the device for any other purpose. Only use the device indoors.

- ▶ The device is intended for private use only and not for industrial/commercial use.

Please note that we shall not be liable in cases of improper use:

- ▶ Do not modify the device without our consent and do not use any auxiliary equipment that we have not approved or supplied.
- ▶ Use only spare parts and accessories that we have supplied or approved.
- ▶ Heed all the information in these operating instructions, especially the safety information. Any other use is deemed improper and can cause personal injury or property damage.
- ▶ Do not use the device in extreme environmental conditions.
- ▶ All multimedia devices that are connected to the speaker must comply with the requirements of the Low Voltage Directive.

---

## 3. Safety information

### 3.1. People not permitted to use this device

Keep the device and its accessories out of the reach of children.

- ▶ This device may be used by children over the age of 8 and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lacking experience and/or knowledge if they are supervised or have been instructed in the safe use of the device and understand the risks it poses. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children, unless they are aged 8 or over and are supervised.
- ▶ Children younger than 8 should be kept away from the device and the mains cable.



#### **DANGER!**

#### **Risk of suffocation!**

Packaging film can be swallowed or used improperly. Therefore, there is a risk of suffocation!

- ▶ Keep packaging material such as plastic film or plastic bags away from children.

### 3.2. Setting up the device safely

- ▶ Set up and operate all the components on a stable, level and vibration-free surface to prevent the device from falling.
- ▶ Do not expose the device to any vibrations. Knocks and vibrations may damage the sensitive electronics.
- ▶ Do not place the product near heat sources (e.g. heaters) which could affect it.
- ▶ Do not place naked flames (e.g. lit candles) on or near the device.
- ▶ Make sure that the ventilation slots are not covered so that there is always adequate ventilation.
- ▶ Do not place any objects on the cables as they may be damaged.

- 
- ▶ Maintain a minimum distance of approx. 10 cm between the device or mains adapter and any walls. Ensure adequate ventilation.
  - ▶ Do not place containers filled with liquid, e.g. vases, on or near the product. Such containers could tip over, and the liquid could impair the electrical safety of the product. Keep the device away from moisture, drips and splashes.
  - ▶ Avoid vibrations, dust, heat and direct sunlight so as to prevent malfunctions. The operating temperature is 5 to 35°C.
  - ▶ Do not use the device outdoors as it could be damaged by rain, snow, etc.
  - ▶ To avoid malfunctions, keep the device at a distance of at least one metre from high-frequency or magnetic interference sources (televisions, loudspeaker boxes, mobile telephones, etc.). If any malfunctions occur, set up the device at a different location.
  - ▶ Major changes in temperature or fluctuations in humidity can cause moisture to build up within the product due to condensation – this can cause an electrical short circuit.

### **3.3. Mains connection**

- ▶ Connect the mains adapter only to a power socket (AC 100–240 V~ 50/60 Hz) that is easy to reach and close to the place where you have set up the device. The socket outlet must be freely accessible so that you can unplug the device from the mains quickly if necessary.
- ▶ Only use the power cable supplied with the device. Never try to connect the mains adapter to other connectors as this may cause damage.
- ▶ If the device has been moved from a cold room to a warm room, wait before connecting it to the power supply. The resulting condensation may damage the device. The device can be operated safely as soon as it has reached room temperature.

- 
- ▶ Make sure that the mains cable does not present a trip hazard. The mains cable must not be trapped and squashed.

### 3.4. Thunderstorms

Disconnect the mains plug if you are away for a long period of time or if there is a thunderstorm.

### 3.5. Never carry out repairs yourself

- ▶ If the mains adapter, cable or device is damaged, pull the plug immediately from the mains socket.
- ▶ Do not use the device if it has been dropped or if the device or the connecting cables are visibly damaged.



#### **DANGER!**

#### **Risk of electric shock!**

If there is a fault, please contact the Service Centre or another suitably qualified specialist workshop to avoid putting yourself at risk.

- ▶ Never try to open or repair the device yourself.



---

## 4. Package contents

Please check your purchase to ensure that all items are included. If anything is missing, please contact us within 14 days of purchase. The following items are supplied with your product:

- Speaker
- Mains adapter (model HB40-1801800SPA)
- 3.5 mm stereo cable
- These operating instructions
- Warranty card



### **DANGER!**

#### **Risk of suffocation!**

Packaging film can be swallowed or used improperly. Therefore, there is a risk of suffocation!

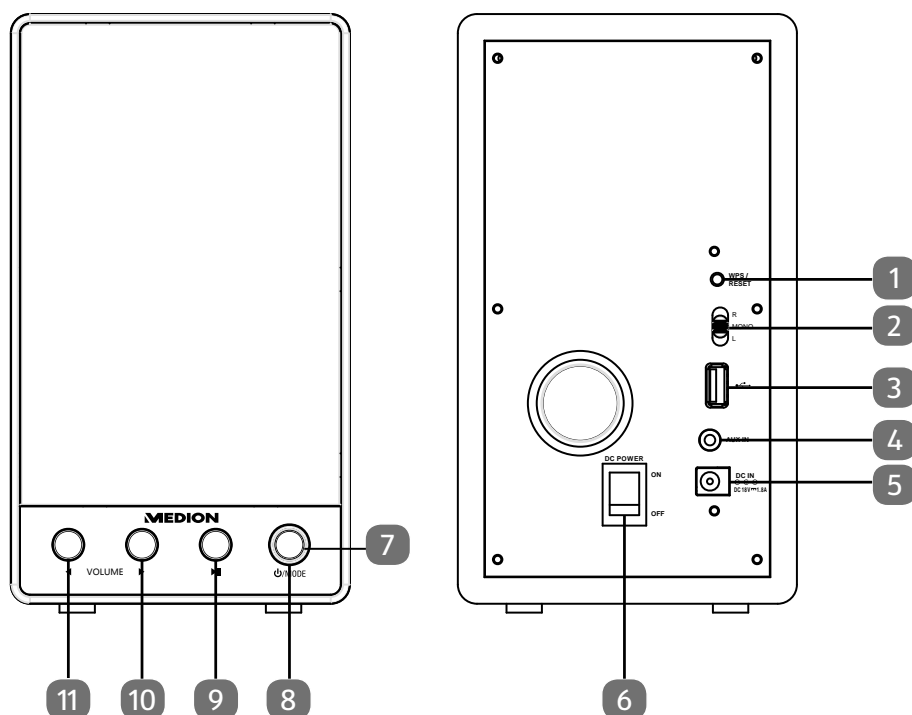
- ▶ Keep packaging material such as plastic film or plastic bags away from children.

### 4.1. Connections

Before connecting up the device, switch off the speaker using the power switch at the back of the device.

- ▶ Operation in WiFi mode: A WiFi antenna is integrated in the device.
- ▶ Mains adapter: Connect the connector plug on the supplied mains adapter to the DC IN port and connect the mains plug to a socket (AC 100–240 V~ 50/60 Hz).
- ▶ AUX IN: Connect a 3.5 mm stereo jack cable to the AUX IN socket, in order to play back stereo sound from other audio devices with the WiFi network/speaker.
- ▶ USB: Here you can connect a smart device, in order to charge its internal battery using the USB connection.

## 5. Overview of the device



- 1 **WPS/RESET:** Establish connection via WPS / Reset device
- 2 **R/MONO/L:** Switch between mono operation / right/left operation
- 3 **USB charging connection:** USB socket for charging external devices
- 4 **LINE IN:** Audio input, 3.5 mm stereo
- 5 **DC IN:** Mains connection
- 6 **ON/OFF:** Switch device on/off
- 7 **Operating LED**
- 8 **⏻/MODE:** Switch on device; switch to ready mode (press briefly); switch to standby mode (press and hold for five seconds)
- 9 **⏮:** Start/Pause playback
- 10 **▶:** Increase volume, press twice to play next track
- 11 **◀:** Decrease volume, press twice to play previous track

---

## 6. Network configuration

The speaker is connected to the network via WiFi. The speaker's WiFi antenna receives the signals from the network router.

### 6.1. Network requirements

For the device to be able to access music files on the network, the network must meet the following requirements:

- The router used for the network must have a DHCP server function so it can automatically assign a network IP address to the device.  
Otherwise set the DHCP function to manual in the Web interface.

## 7. Connecting to a power supply

- ▶ Connect the power plug of the supplied adapter (model HB40-1801800SPA) to the **DC** socket on the device.

### 7.1. Switching on the speaker

- ▶ To turn on the power, switch on the device using the **ON/OFF** switch at the back. The operating LED lights up red and the speaker is in standby mode.

- ▶ Briefly press the **⏻/MODE:** button to switch on the speaker.

The operating LED lights up white insofar as the speaker is already connected to a WiFi network. If the speaker is not yet connected to a WiFi network, the operating LED flashes white.

### 7.2. Ready mode

- ▶ Press and hold the **⏻/MODE:** button for approximately three seconds to switch the speaker to ready mode.

The operating LED lights up red. In ready mode, the speaker keeps the network connection so that it is immediately available the next time you switch on.

### 7.3. Switching off the speaker

- ▶ Switch off the speaker using the **ON/OFF** switch at the back.

The operating LED goes out.

---

## 8. Using the device for the first time

- When using the device for the first time, bring the speaker near to the router if possible, to ensure a perfect WiFi signal during setup. Then set up the speaker within the range of the WiFi signal.

### 8.1. WiFi connection via WPS

If your router has a **WPS** button, you can easily connect the speaker to the network using this button:

- ▶ Press and hold the **WPS/RESET** button at the back of the WiFi speaker for approximately three seconds.
- ▶ Now press the **WPS** button on the WiFi router.



#### NOTE!

Please also refer here to the operating instructions for the router.

The device will now establish a connection with the network. During this process, the operating LED flashes quickly.

- After successful connection, the operating LED is constantly lit white.
- The device can now play back audio signals from the network.
- The device saves the connection data so that it does not need to be entered again the next time you switch on.

### 8.2. Establishing a WiFi connection using Lifestream II

If it is not possible to set up a network connection via WPS, use the **LIFESTREAM II** app on your smartphone or tablet to establish a connection to the Internet or the WiFi speaker.

- ▶ Switch on the WiFi speaker.

The operating LED flashes white.

- ▶ If the operating LED does not flash white, press the **WPS/RESET** button and hold the **WPS/RESET** button until the operating LED begins to flash white.
- ▶ Start the selected app, tap '**Add Device**' and follow the instructions.
- ▶ Select the suggested audio system '**MEDION XX-XX-XX**' and tap 'Weiter'.
- ▶ Follow the subsequent instructions.

Once the WiFi speaker and its connection to the Internet have been successfully set up, the operating LED is constantly lit white.



#### NOTE!

Your playback device must be located in the same 2.4/5-GHz WiFi network as that in which the speaker is to be integrated.

---

## 9. Control using the Lifestream II application

You can control your internet radio using the **LIFESTREAM II** application on your smartphone or tablet PC.

Besides the established setting options such as start, stop, repeat or the creation of favourites lists and station searches, the **LIFESTREAM II** application makes it possible to customise the sound output.

### 9.1. Installation via direct link

Scan the adjacent QR code to be directed to the download page for the **LIFESTREAM II** app on Google Play or the App Store from Apple:



### 9.2. Installation via Google Play or the Apple App Store

- ▶ Open **Google Play** or the **Apple App Store** and search for the term '**MEDION LIFESTREAM II**'.
- ▶ Install the Medion '**LIFESTREAM II**' app. Follow the installation instructions on the screen.



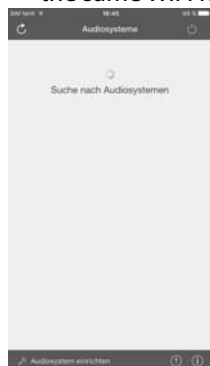
#### NOTE

To be able to install the **LIFESTREAM II** application, there must be an Internet connection.

Costs may be incurred.

### Using the app

- ▶ Start the **LIFESTREAM II** app.
- ▶ Make sure that the smartphone/tablet PC and the Internet radio are logged in to the same WiFi network.



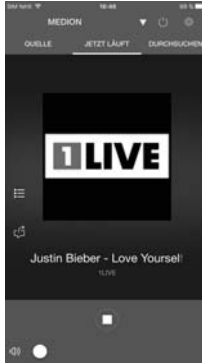
---

1 To download the app, you will need a Google Mail™ account and access to the Google Play™ Store or the Apple® Store. Google and Android are trademarks of Google Inc.

- ▶ All compatible Internet radios that were found in the WLAN are now listed with their friendly name.
- ▶ Select the correct Internet radio.

All of the Internet radio's functions are available for you to use in the app.

- Tap '**Source**' to select the operating mode.
- Tap '**Now playing**' to show information on what is currently being played.
- Tap '**Search**' to search for Internet radio stations/podcasts.



### 9.3. Equalizer

Here you can select a default sound format or configure your own.

Select one of the following sound formats:

**Normal, MITTIG, JAZZ, Rock, Soundtrack, Classic, Pop.** The sound setting will take effect immediately.



#### NOTE!

The **NORMAL** sound format is preinstalled. The best sound format for playing music is **ROCK**.

## 10. Music playback

You can play music from the network or the stereo signal from an externally connected device through your WiFi speaker.

The following section describes the operating modes of the WiFi speaker with the various audio sources.



#### NOTE!

To control music playback from the network with a smartphone or tablet PC, a UPnP-compatible app is required.

---

# 11. Playback over the network

- ▶ Connect the WiFi speaker to an available WiFi network.
- ▶ Connect your smart device to the same network and start the Medion **LIFESTREAM II** app.
- ▶ Select your WiFi speaker.
- ▶ Now select the source (for example, music player).
- ▶ Switch to 'Durchsuchen' and select 'Medienbibliothek'.
- ▶ Select your server in the home network and follow the folder structure.



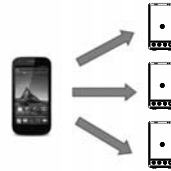
## NOTE

You can also select several WiFi speakers for playback. For more details, please refer to the app.

The following playback options are possible using the app:

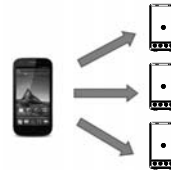
### 11.1. Party mode

Simultaneous music playback in every room.



### 11.2. Multiroom mode

A different sound in every room.



### 11.3. Listening to music via Spotify®

You can play back audio files from the music streaming service Spotify® through the WiFi speaker. The prerequisite is that you have the premium version of the Spotify app installed on your smartphone or tablet PC and the WiFi speaker and the device with the Spotify app are registered on the same network.



### 11.4. Installing Spotify

- ▶ Open **Google Play** or the **Apple App Store** and search for the term **Spotify**.
- ▶ Install the Spotify app on your smartphone or tablet PC. Follow the installation instructions on the screen.
- ▶ Subscribe to a Spotify® Premium account.



## NOTE!


To be able to install the Spotify application, there must be an Internet connection.  
The premium version of the Spotify app is subject to a fee.

---

You can find information about Spotify® software licences at [www.spotify.com/connect/third-party-licenses](http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses).

## 11.5. Selecting and playing music tracks


The WiFi speaker and the device on which the Spotify app is installed need to be on the same network.

- ▶ Start the Spotify app on your smartphone or tablet PC and log in.
- ▶ Select the desired music track and start it.
- ▶ Click .

The available output devices will be displayed.

- ▶ Select your WiFi speaker (MEDION and the MAC address of the device are displayed as per the factory default setting).
- ▶ The music track is played through the WiFi speaker.

## 12. Playback from an external audio device


- ▶ Connect a 3.5 mm stereo jack cable to the **AUX IN** socket, in order to play back stereo sound from other audio devices with the WiFi speaker.
- ▶ Press the /MODE button several times if necessary, to switch to the **AUX IN** mode.



### NOTE

You can also select the source in the Lifestream II app.

The operating LED lights up orange as soon as the speaker is in **AUX IN** mode.

- ▶ To switch back to the WiFi mode set previously (network or direct mode), press the /MODE button again.

As soon as the speaker is in **WiFi** mode, the operating LED lights up white.

## 13. Charging a USB device on the USB connection

You can use the USB connection on the speaker to charge the battery of a device that is charged using a USB connection.

- ▶ Connect the device you want to charge to the USB connection at the back of the speaker using a USB cable.



### NOTE

The USB connection on the speaker supplies a charging current of 5 V with a maximum output voltage of 500 mA. Devices that you connect to the speaker for charging must not have a higher current draw.

The WiFi speaker must be switched on for the device to be charged.



---

## 14. Software update

You can update the speaker software using the app (**LIFESTREAM II**) if new software is offered to you.

- ▶ Display the device overview.
- ▶ Now click **Update**.

## 15. Resetting the device in case of malfunction

- ▶ Press the **WPS/RESET** button and keep it pressed.



### NOTE!

Please note that all settings, e.g. the network key, will be irretrievably lost and will need to be input again after the device has been reset.

## 16. Troubleshooting

If the device malfunctions, please check first to see if you can remedy the problem yourself with the help of the following tips.

Never try to repair the device yourself. Please contact our Service Centre or a professional repair shop if a repair is necessary.

Problem	Possible cause	Solution
No sound	Incorrect playback mode set	Set the LINE-IN mode, the network mode or the direct mode.
	Volume level too low.	Check the volume level.
	No reception.	Check the network settings.
Problems with the router connection.	No DHCP server is activated.	Check the router settings.
	An incorrect network key was entered.	Re-enter the network key.
	The IP address that you allocated manually is outside the router's address range.	Enter a valid IP address for the WiFi speaker.
The WiFi speaker cannot be controlled using the Lifestream app.	WiFi speaker and smartphone/tablet PC are not on the same WiFi network.	Check the network status of the WiFi speaker and smartphone/tablet PC.

---

## 17. Cleaning

- ▶ Switch off the device before cleaning it.
- ▶ Use a soft, dry cloth to wipe the device. Never use rough cloths, abrasive detergent, thinners or solutions containing alcohol to clean the device. These could damage the device.

## 18. Disposal



### PACKAGING

Your device is packaged to protect it from transportation damage. Packaging is raw material and can be reused or added to the recycling system.



### APPLIANCE





According to Directive 2012/19/EU, the product must not be disposed of in the household rubbish at the end of its service life. Take it to a local collection point for used appliances in order to comply with environmental regulations. Contact your local authority to find out where your nearest collection point is located.



### BATTERIES

Batteries must be properly disposed of. Retailers who stock batteries and local authority collection points have appropriate disposal containers for this purpose. You can contact your local waste disposal company or municipal authorities for further information.

## 19. Technical data

<b>Mains adapter</b>	
Model	HB40-1801800SPA
Manufacturer	Shen Zhen City Hongben Electronic CO., Ltd., China
Input voltage	AC 100–240 V, 800 mA, ~ 50/60 Hz
Output voltage	18 V  1.8 A 
<b>Device</b>	
Speaker	18 W RMS
Dimensions	approx. 115 x 200 x 127 mm
Weight	approx. 1.44 kg
<b>WiFi</b>	
Frequency range	2.4 GHz / 5 GHz
WiFi standard	802.11 a/b/g/n
Encryption	WEP/WPA/WPA2 possible
Range	Indoors: approx. 20–40 m Outdoors: approx. 40–80 m
<b>Connections</b>	
Mains adapter input	DC 18 V, 1.8 A 
LINE-IN	3.5 mm stereo jack
<b>USB service and charging connection</b>	
USB output	DC 5V  max. 500 mA

Subject to technical and optical changes as well as printing errors.

## 20. Declaration of conformity

This device is supplied with the following wireless features:

- Wireless LAN

Use is only permitted inside buildings in all EU countries due to the 5 GHz frequency band of the inbuilt Wireless LAN solution. Medion AG hereby declares that this product conforms with the essential requirements and the remaining relevant regulations:

- RE Directive 2014/53/EU
- Ecodesign Directive 2009/125/EC
- RoHS Directive 2011/65/EU

Full declarations of conformity are available at [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).



AT	BE	BG	CZ	DK
EE	FR	DE	IS	IE
IT	EL	ES	CY	LV
LI	LT	LU	HU	MT
NL	NO	PL	PT	RO
SI	SK	TR	FI	SE
CH	UK	HR		

AT = Austria, BE = Belgium, CZ = Czech Republic, DK = Denmark, EE = Estonia, FR = France, DE = Germany, IS = Iceland, IE = Ireland, IT = Italy, EL = Greece, ES = Spain, CY = Cyprus, LV = Latvia, LT = Lithuania, LU = Luxembourg, HU = Hungary, MT = Malta, NL = Netherlands, NO = Norway, PL = Poland, PT = Portugal, RO = Romania, SI = Slovenia, SK = Slovakia, TR = Turkey, FI = Finland, SE = Sweden, CH = Switzerland, UK = United Kingdom, HR = Croatia

---

## 20.1. Information on WLAN

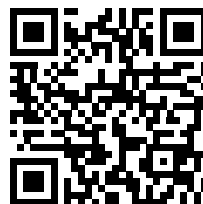
Frequency range: 2.4 GHz/5 GHz  
Wi-Fi standard: 802.11 a/b/g/n  
Encryption: WEP/WPA/WPA2

Frequency range/MHz		Max. transmission power/ dBm
2412 - 2472	WLAN	17,727
5150 - 5725	WLAN	10,6

## 21. Legal notice

Copyright © 2017  
Status: 2017-10-23  
All rights reserved.

This operating manual is protected by copyright.  
Mechanical, electronic and any other form of reproduction  
is prohibited without the written permission of the  
manufacturer.  
Copyright is owned by the company:



**Medion AG**  
**Am Zehnthof 77**  
**45307 Essen**  
**Germany**

The operating manual can be reordered via the service hotline and is available for  
download via the service portal at [www.medion.com/gb/service/start/](http://www.medion.com/gb/service/start/).  
You can also scan the QR code above and download the operating manual onto  
your mobile device via the service portal.

